



# ΜΟΥΣΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

ΜΗΝΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ

**32**

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ :

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΣ ΛΑΛΑΟΥΝΗ                 | Ἡ τέχνη τοῦ τραγουδιοῦ.  |
| JOAN LITTLEFIELD                    | Ἡ ὄπερα στὸ Φεστιβάλ τῆς Βρεταννίας.   |
| ΣΟΦΙΑΣ Κ. ΣΠΑΝΟΥΔΗ                  | Οἱ βασιλεῖς τοῦ βιολιοῦ.   |
| ΣΠΥΡΟΥ ΣΚΙΑΔΑΡΕΣΗ                   | Ἡ ἰσπανικὴ μουσικὴ στὸ 16ον αἰώνα.   |
| ΙΩΑΝΝΑΣ ΜΠΟΥΚΟΥΒΑΛΑ<br>— ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΥ | Λουδοβίκος βάν Μπετόβεν  |
| ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΥΦΑΝΤΙΔΗ                   | Σχολεῖα καὶ Ἑκκλησία, οἱ κυριώτεροι παράγοντες τῆς μουσικῆς μας διαπαιδαγώγησης. |
| ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΓΙΑΤΡΑ                    | Ἡ σονάτα στὸ ἔργο τοῦ Μπετόβεν.  |
|                                     | Ἑλληνες μουσικοὶ στὸ ἐξωτερικὸ   |
|                                     | Μουσικὴ κίνηση στὸν τόπο μας   |
|                                     | Ἀνέκδοτα, Ἀλληλογραφία.  |

ΕΤΟΣ Β' = ΙΟΥΝΙΟΣ 1951 = ΤΙΜΗ ΦΥΛ. 3.500

# ΧΑΡΤΗΣ ΤΩΝ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΩΔΕΙΟΥ

- Παραρτήματα τὰ ὅποια λειτουργοῦν
- Παραρτήματα ὑπὸ ἵδρυσιν

Τὸ Δημοτικὸν Ὡδεῖον Λαρίσης, ὑπὸ τὴν καλλιτεχνικὴν μας ἐπίβλεψιν



ΣΥΛΛΟΓΟΙ  
ΟΙ ΦΙΛΟΙ ΤΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ

ΜΕΓΑΛΗ ΜΟΥΣΙΚΗ  
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΛΙΛΙΑΝ ΒΟΥΛΟΥΡΗ

## ΑΡΧΕΙΟ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΠΟΝΗΡΙΔΗ

ΚΕΡΚΥΡΑ

ΤΡΙΚΑΛΑ

ΛΑΡΙΣΙΑ

ΒΟΛΟΣ

ΛΑΜΙΑ

ΧΑΛΚΙΣ

ΧΙΟΣ

ΠΑΤΡΑΙ

ΑΘΗΝΑΙ

ΚΟΡΙΝΘΟΣ

ΠΥΡΓΟΣ

ΝΑΥΠΑΛΙΟΝ

ΣΥΡΟΣ

ΣΠΑΡΤΗ

## ΚΥΠΡΟΣ

ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΑΜΜΟΧΕΣΤΟΣ

ΛΑΡΝΑΣ

ΛΕΜΕΣΟΣ

ΧΑΝΙΑ

ΡΕΘΥΜΝΟΝ

ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ

# ΜΟΥΣΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

## ΜΗΝΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

Ἐκδόσεις ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΚΑΙ ΕΚΔΟΤΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ - ΑΘΗΝΑΙ, ΘΕΙΔΙΟΥ 3

Συντάσσεται ἀπὸ Ἐπιτροπὴν - Δινητὴς Π. ΚΟΥΣΤΙΔΙΑΝΕ

ΕΤΟΣ Β΄

ΑΡΙΘ. 32

ΙΟΥΝΙΟΣ 1951

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ 3.500

Τῆς Κας ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΣ ΛΑΛΛΟΥΝΗ

## Η ΤΕΧΝΗ ΤΟΥ ΤΡΑΓΟΥΔΙΟΥ

ΕΝΑΣ «ΩΡΑΙΟΣ ΗΧΟΣ»

**Π**άνε δέκα ἑννέα σχεδὸν χρόνια ἀπὸ τότε ποῦ, ἔπειτα ἀπὸ μακροχρόνια ζωὴ καὶ σπουδὴ στὸ Ἑξωτερικόν, γύρισα στὴν Ἀθήνα κι' ἄρχισα νὰ γράφω γιὰ μουσικὴ παρακολουθώντας κάθε μέρα ὅλες τὶς συναυλίες—πάντα, βιολιά, βιολοντσέλλα, κιθάρες, μαντολίνα, σύνολα Μουσικῆς Δωματίου, ὀρχήστρες, χορὸ, τραγοῦδι—κόρα καὶ σολίστες—ἔπερα...

Κάθε μέρα ἐπὶ δέκα ἑννέα χρόνια... παρακολουθῶ ἐκτελεστές καλλιτέχνες, ἀκούω νέες συνθέσεις δίσπλα τῆς παλιῆς, τίς γνωστές, ἀλλὰ παρακολουθῶ καὶ τὸ κοινὸ μας. Καὶ σημειώνω τοῦτο τὸ περίεργον: Τὸ κοινὸ μας—ποῦ ἀναμφισβήτητα διαρκῶς ἐξελισσεται—ἐνθουσιάζεται, συγκινεῖται, χειροκροτεῖ πιανίστες καὶ βιολίστες ἀποθεώνων μαέστρους, γυρεύει ἐπαναλήψεις, σπάνια δῶς, πολὺ σπάνια, σὲ πολὺ ἐξαιρετικὴς περιπτώσεις, δέχνει ἕναν τέτοιον αὐθόρμητον ἐνθουσιασμό γιὰ τοὺς τραγουδιστές. Τὸ τραγοῦδι ὀγκύνει τοὺς Ἀθηναίους φιλόμουσους λιγώτερον ἀπὸ κάθε ἄλλο ὄργανο. Στὶς Συμφωνικὰς Συναυλίες οὐδέποτε—δὺο θυμῶμαι τοῦλάχιστον—ζητήθηκε ἐμπίς ἀπὸ ἕναν σολίστα τραγοῦδι, τὰ χειροκροτήματα μάλισ ἐξαιρετικὸν τὰ καθιερωμένα ἀπὸ εὐγένεια—δυσὶ, τρεῖς τὸ πολὺ—πολὺ ἀναγκάσεις στὴ σκηνή—ἐνδὸς ἐνθουσιασμοῦ παίρνει μορφή παραλήρηματος γιὰ ἕναν ἐκλεκτὸ πιανίστα ἢ βιολιστὴ ἢ ὅτι ἄλλο. Τὸ ἴδιο συμβαίνει στὰ ρεσιτάλ. Τὸ κοινὸ μῆναι ἀσυγκίνητον ἀπὸ τὸ τραγοῦδι καὶ σὲ σπάνιες περιπτώσεις θὰ ζητηθῇ ἕνα ἐμπίς, κι' αὐτὸ τὸ ἐπιβάλλει μᾶλλον ὁ καλλιτέχνης χωρὶς νὰ τὸν πολυπαρακαλέσῃ. Στὴ Λυρικὴ Σκηνή, τὸ κοινὸ χειροκροτεῖ μὴ ἐνθουσιασθῇ—ἀλλὰ ἐκεῖ χειροκροτεῖ τὸ σύνολο, τὸ θέαμα, τὸ χορὸ πολλὰς φορὲς—σπανιάτα ἕναν σολίστα.

Τὶ συμβαίνει λοιπόν; Μήπως στὴν Ἀθήνα καὶ σὲ ἐπέκτασι καὶ σ' ἄλλη τὴν Ἑλλάδα, δὲν ἀρέσει πλεὶς τὸ τραγοῦδι; Ἀναρωτήθηκα μῆπως τὸ κοινὸ μας δὲν εἶναι ἀρκετὰ μορφωμένο ὥστε νὰ μπορῇ ν' ἀπολαύσῃ ἕνα ὑψηλὸ καὶ δύσκολο ρεπερτόριον ποῦ τοῦ προσφέρει. Ἀλλὰ τότε ποῦς κατανοεῖ καὶ ἀπολαμβάνει δυσκολώτερα ἔργα στὴν ὀρχήστρα ἢ στὰ προγράμματα τῶν ἄλλων σολίστ;...

Καὶ ὅμως τὸ τραγοῦδι εἶναι τὸ εἶδος τῆς Μουσικῆς ποῦ εἶναι πλεὶς κοντὰ στὴ ψυχὴ μας ποῦ μιλάει—ἢ θάπρεπε νὰ μιλάει—ἄμεσα στὴν ψυχὴ μας μὲ τὰ φερά τῆς μελωδίας ποῦ εἶναι ἡ βάση τῆς ἡμενσεως. Μιὰ μελωδία τὴν καταλαβαίνει ὁ καθένας, τὴ συλλαμβάνει τὸ κάθε αὐτὴ. Γιατὶ λοιπόν μετριούνται τὰ δάκρυα τοῦ ἑνὸς χεριοῦ οἱ Ἑλλήνες τραγουδιστές ποῦ κατορθώνουν νὰ μᾶς ἐνθουσιάζουν; Μήπως λείπουν ἀπ' τὸν τόπο μας οἱ ὠραῖες φωνές; Τὶ ἰδέα! Μὰ ὅλη ἡ Ἀθήνα, ὅλη ἡ Ἑλλάδα εἶναι γεμάτη ἀπὸ ὠραῖες φωνές—ἀπὸ τέτορους καὶ βαρόνους, ἀπὸ μάσσους καὶ σο-

πράνες, ἀπὸ μέτζο καὶ κοντράλτες καὶ ὅτι θέλει καὶ ποθεῖ τὸ αὐτὴ μας.

Ἐκεῖνο ποῦ λείπει εἶναι ἡ Τέχνη τῆς μορφώσεως τῆς φωνῆς καὶ τοῦ τραγουδιοῦ. Ἀπὸ ἕναν πιανίστα ζητοῦμε, πάντα ἀπ' ὅλα, ἕναν «ὠραῖο ἦχο», ἀκόμα κι' ἂν παίξῃ σ' ἕνα κακὸ πιάνο. Ἀπὸ ἕναν βιολιστὴ ζητοῦμε ἕναν «ὠραῖο ἦχο», ἀκόμα κι' ὅταν δὲν παίξῃ σ' ἕνα Στραντιβάριους. Τὸ ἴδιο κι' ἀπὸ ἕναν βιολοντσέλιστα κι' ἀπὸ ἕναν κιθαριστὴ, μὰ τί λέω, ἀκόμα κι' ἀπὸ τὸν τυμπανιστὴ τῆς ὀρχήστρας ζητοῦμε ὁμορφὸ ἦχο καὶ ὑποφέρουμε ἀπ' τὸν σκληρὸ ἦχο τῶν πνευστῶν ὀργάνων καὶ ζητᾶμε ἀπ' τὴν ὀρχήστρα «ὁμορφιά ἡχητικότητος». Καὶ μόνο ἀπὸ τὸ τραγοῦδι ποῦ χρησιμοποιοῖ τὸ ὠραῖον καὶ εὐγενέστερο ὄργανο, τὴ Φωνή, δὲν ζητοῦμε ἕναν «ὠραῖο ἦχο», ἀλλὰ μᾶς ἀρκεῖ μιὰ «ὠραία φωνή». Μὰ τότε γιατί δὲν μᾶς ἀρκεῖ ἕνα τέλειον πιάνο «Στάντινβάριους» ἢ ἕνα βιολί «Στραντιβάριους», ἀλλὰ πρέπει ἐκείνους ποῦ θὰ τὰ παίξῃ αὐτὰ τὰ ὄργανα νὰ ξέρη νὰ τοὺς ἀποσπᾷ «ὠραῖο ἦχο»;

Νὰ λοιπόν τὸ πρῶτον καὶ κυριώτερον, τὸ βασικὸ πρᾶγμα ποῦ δὲν προσέχουν οἱ τραγουδιστές μας: Κάτοχοι ἐνὸς ὠραίου ὀργάνου, μεθοδὸν οἱ ἴδιοι ἀπὸ τὴν ὁμορφίᾳ καὶ τὰ παραιοῦνται καὶ ξεχνοῦν τὴν Τέχνη ποῦ μόνο αὐτὴ μπορεῖ νὰ μορφώσῃ, νὰ ἐκπαιδεύσῃ τὸ «ὄργανον», νὰ τὸ κἀν νὰ δώσῃ τὸν «ὠραῖο ἦχο», τὸ χρῶμα, τὴ γλυκύτητα, νὰ τὸ κἀν ἱκανὸ νὰ ἐκφράσῃ ὅλες τίς κλίμακες τῶν ψυχικῶν καταστάσεων καὶ συναισθημάτων, νὰ τοῦ δώσῃ τὴν ποθητὴ ἐκείνῃ εὐλύγισια καὶ εὐκαμψίαν, τὴν ἀληθινὴν ἐκείνῃ «δεξιότητα», ποῦ μᾶς δίνει ἕνας Μενουχὶν π.χ. στὸ βιολί του, μὲ τὴν ἀσύγκριτὴν ἐκείνῃ ἡχητικότητά του, τὴν πλαστικότητα τῆς μελωδίας, τὴν ἀπέραντὴν τοικιλία τῶν χρωμάτων τοῦ ἡχοῦ του.

Δὲν λείπουν οἱ καλοὶ παιδαγωγοὶ τῆς φωνῆς ἀπὸ τὸν τόπο μας, ἀλλὰ, δυστυχῶς, ἢ παραιοῦνται κι' αὐτοὶ οἱ ἴδιοι ἀπὸ τίς ὠραῖες φωνές τῶν μαθητῶν τους, ἢ—πρᾶμα ποῦ συμβαίνει συχνότερα—πολὺ γρήγορα, παρὰπολὺ γρήγορα, οἱ μαθητὲς χειροκροτοῦνται μεθυσμένοι ἀπ' τὰ πρῶτα χειροκροτήματα, ἀπ' τὴς πρῶτες ἐπιτυχίες, ἢ καὶ ἀπὸ ἕνα «διπλωμα»—ποῦ δίνεται δυστυχῶς πολὺ γρήγορα στοὺς τραγουδιστές—ἢ ἀπὸ ἕνα «ἀριστεῖον» ποῦ συνήθως ἀνεμένουν ἐπιτροπὲς καθηγητῶν θαμπωμένων ἀπὸ μιὰ φυσικὰ ὠραία φωνή χωρὶς νὰ παίρνουν ὅτι ὅψαι τὴν ἐπίδοσι τοῦ τραγουδιοῦ—βραβεῖον δὲν λαμβάνει τὸν καλὸ θεὸ ποῦ χάρισε αὐτὴ τὴν ὠραία φωνή χωρὶς νὰ προσέξουν τὴν ἔκτασι, τὴν κἀν, πὺς τὴν χειρίζεται αὐτὸς ποῦ ἔτυχε νὰ λάβῃ αὐτὸ τὸ θεῖο, τὸ μοναδικὸ δῶρο!...

Καταντάει νὰ εἶναι ἕνας κίνδυνος ἡ ὠραία φωνή—γι' αὐτὸ, ἄλλωστε, πολὺ συχνὰ μᾶς συγκινοῦν καὶ μᾶς

γοητεύουν μικρές, λιγώτερο ώριμες, όχι σπάνια μάλιστα άσχημες φωνές: Έπειδή οι άτοχοι τέτοιων φωνών, δέν παρασύρονται, τις «δουλεύουν» με περισσότερη έμφύλεια και προσοχή, γυρεύουν να τις «φτιάξουν», να τους δώσουν όμορφιά κι' έτσι καταφέρνουν να βρουν τό μυστικό τής ήχητικότητας, του «ώραίου ήχου» που χωρίς αυτόν δέν μπορεί να νοηθί τραγούδι, δέν μπορεί να νοηθί Μουσική.

«Τό πρώτο, τό κυριότερο, τό σπουδαιότερο όργανο τής Μουσικής—λέει ο Βάγκνερ—είναι ή Φωνή και στή Φωνή και μόνο στή Φωνή χρωσάται τή ζωή ή Μουσική.» Άπ' τό τραγούδι γεννήθηκε όλη ή μουσική.

Και όμως ένά ένας πιανίστας μελετάει χρόνια όλόκληρα γιά να μπορεί να «έρμηνεύσει»—όχι άπλως να «παίζει»—μιά νоктύρν του Σοπέν και συνηχίζει τή μελέτ' ού όλη του τή καλλιτεχνική ζωή, ο τραγουδιστής άρκείται στή φωνή που του δώσει ο Ύψιστος, άρκείται στα δυό—τρία χρόνια που μελέτησε μ' έναν δάσκαλο—άν δέν είναι μόνο δυό—τρείς μήνες!—άρκείται στις λίγες ή λιγώτερες μουσικές γνώσεις που άπέκτησε, στις τρεις—τέσσερες όριες που έμαθε, χειροφτείται άπό κάθε έλεγχο, και να τον πρωταγωνιστή στήν Όπερα, μαθαίνοντας κάθε τόσο κι' έναν καινούργιο ρόλο, συχνά μόνο «άπ' τ' αútá», χωρίς γνώση, χωρίς έμβάθυνση στό ρόλο και στό ύφος, σίγουρος μονάχα γιά τό «σί νατουράλε» του και γιά τήν «κορώνα» του—κι' άς άφίσουμε πιά τον τραγουδιστή που ρεσιτάλ που

μάς σερβίρει δέκα—είκοσι τραγούδια χωρίς σκέψη και διάκριση, χωρίς να φαντάζεται πώς αútá τα δέκα ή είκοσι τραγούδια είναι δέκα ή είκοσι διαφορετικοί «ρόλοι», διαφορετικές ή προσωπικότητες, διαφορετικές ψυχικές καταστάσεις, διαφορετικά «ύφη»...

Έλλειψις τεχνικής μόρφωσης άπ' τή μιά μεριά, αισθητικής μόρφωσης άπ' τήν άλλη. Άλλά που πάμε έτσι; Στήν καταστροφή. Γιατί έτσι όπως δέν έχουν παράδοση, έτσι όπως μόλις τώρα, τα τελευταία χρόνια, δημιουργούμε μουσική ζωή στόν τόπο μας και προσπαθούμε να φτιάξουμε παράδοση, οι νέοι, αútοι που επιχειρούν τώρα τά πρώτα τους βήματα κι' αútοι που θά τά έπιχειρήσουν αύριο, δέν θάχουνε γιά πρότυπα και ύποδείγματα παρά τραγουδιστές που έχουν ξεχάσει—ίσως τά μην τζάμθαν ποτέ—πώς «φώνη» δέν θά πη «κραυγή» και πως τραγουδία δέν θά πη «εξεφωγητό», αλλά «ομορφιά και πληρότητα ήχου».

Μπροστά σ' αútό τον κίνδυνο, που άπό καιρό βλέπω να έπέρχεται όλο και πιο άπειλητική, σκέφτηκα πως ίσως μιά σειρά άπό υποπεράσματα, βασισμένα σέ μακροχρόνια μελέτη και πείρα, δά μπορούσε ν' αποσπάσει τήν προσοχή τόσο των τραγουδιστών μας όσο και του φιλόμουσου κοινού κι' έπωφελομένα άπό τή φιλοξενία τής Μουσικής Κίνησης. Στο προσεχές φύλλο θά μιλήσω πώ διεδορικά γιά τήν Τεχνική μόρφωση τής φωνής περνώντας έπειτα στήν Αισθητική του Τραγουδιού.

JOAN LITTLEFIELD

## Η ΟΠΕΡΑ ΣΤΟ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΒΡΕΤΑΝΝΙΑΣ

**Α**νάμεσα σ' όλες τις άλλες μουσικές άπολαύσεις που δά προσφέρει τό Φεστιβάλ Βρεταννίας δά είναι και πολλές και ένδιαφέρουσες παραστάσεις μελοδράματος.

Στό Λονδίνο οι φιλόμουσοι θά δούν όπρες και μολάετα στό Κόβεντ Γκάρτεν και στό Θέατρο Σάντλερς Γουέλλς, ένώ ή Όμάδα Άγγλικής Όπερας θά παίξει έργα του Πέρσελ και του Μπέντζαμιν Μπρίττεν. Στο θέατρο Σαβού πάλι θά παιχθούν γνωστές όπερέτες τών Γκιλπερτ και Σάλλιβαν.

Τό σημαντικότερο γεγονός γιά τούς θιασώτες τής όπρας δά είναι τό άνέβασμα τής νέας όπρας του Βόν Ουόλφας «Η κορεία του προσκυνητή». Ό γηραιός και φημισμένος αútός Άγγλος συνθέτης έργάστηκε πολλά χρόνια γιά τό καινούργιο του έργο, ακολουθώντας πιστά τό όμόνομο όλληγορικό έμμητρο έργο του Μπίαναν (17ος αιών).

Η Όπερα του Κόβεντ Γκάρτεν θά δώσει σέ δυό κύκλους τό «Δαχτυλίδι τών Νιμπελουγκεν» του Βάγκνερ με διευθυντή τόν Κάρλ Ράνκλ, πρώτο μάετρο τής Βασιλικής Όπερας και σκηνοθέτη τόν Φρήντριχ Σράμ. Μεταξύ τών διακεκριμένων ξένων καλλιτεχνών που θά λάβουν μέρος, τήν πρώτη θέση κρατεί όπως πάντα ή περίφημη Κίρστεν Φλάγκσταντ.

Τό ρεπερτόριο του Κόβεντ Γκάρτεν περιλαμβάνει έπίσης: «Τροβατόρες», «Αίντα», «Λόεγκριν», «Γάμους του Φίγκαρο», «Μποέμ», «Φιντέλιο», «Τόσκα», «Σαλώμη». Τό ρεπερτόριο μαλαέττου του Σάντλερς Γουέλλς είναι έπίσης πολύ ένδιαφέρον και περιλαμβάνει τό χορογραφικό ποίημα «Τειρεσία», που έγινε ειδικά γιά τό Φε-

στιβάλ, με μουσική του Κόνταντε Λαμπέρ και χορογραφία του Φρέντερικ Άστον. Τόν Ιούνιο τό Κόβεντ Γκάρτεν θά παρουσιάσει τόν «Πάρσιφαλ», γιά πρώτη φορά μετά τόν πόλεμο, και τόν Τριτάνο και Ιζόλδη» με τήν Κίρστεν Φλάγκσταντ και στα δύο.

Και τό ρεπερτόριο τής Όπερας Σάντλερς Γουέλλς προμηνύεται πλούσιο με «Δόν Κάρλος», «Φάλασφα», «Διδώ και Αίνεια» κ. ά. Στόν θίασο αútό οι θεατές θά βρουν καλή έκτέλεση, ώραιο σκηνικά, θαυμάσιους καλλιτέχνες, περιεπαιμένη όρχήστρα και κυρίως λογικές τιμές είσιτηρίων.

Η Όμάδα Άγγλικής Όπερας θά παίξει στό θέατρο «Λόρικ» τά έργα του σύγχρονου Άγγλου συνθέτη Μπέντζαμιν Μπρίττεν «Άλμπερτ Σέρριγκ», «Η άρπαγή τής Λουκρίτιας» και «Ας γράψουμε μιά όπερα» που είχαν τόσο μεγάλη έπιτυχία. Έπίσης θά άνεβάσουν και τήν όπερα «Διδώ και Αίνεια» του Πέρσελ.

Οι έπισκέπτες του Λονδίνου θά μπορούν πολύ εύκολα να πάνε στό Σάσεξ, γιά να δούν τόν μελοδραματικό θίασο Γκλόντεμπουργκ, που έχει δίκαια άποκτήσει όριστη φήμη, και θά παρουσιάσει έναν κύκλο έργων του Μότσαρτ «Ιδομενέας», «Γάμους του Φίγκαρο», «Είντα Ζουάν» και «Ετσι κάνουν όδες». Οι παραστάσεις αútές θά είναι πραγματική άπόλαυση γιά όσους βρουν είσιτηρία. Τό θέατρο είναι μικρό και βρίσκεται μέσα σ' ένά θαυμάσιο κήπο. Άργότερα ο θίασος αútός θά παίξει στό Έδιμβούργο τόν «Δόν Ζουάν του Μότσαρτ και τή Δύναμη του Πετρωμένου» του Βέρντι.



# ΟΙ ΒΑΣΙΛΕΙΣ ΤΟΥ ΒΙΟΛΙΟΥ

Στην εξέλιξη της μουσικής υπάρχουν δόξες που ωριμάζουν ή Ιστορία της δεν μπορεί ν' αγνοήσει. Γι' αυτό από το περασμένο μισό αιώνα μιλώ για τους μεγάλους καλλιτέχνες που στάθηκαν πάντα οι πολύτιμοι έπαικοι των δημιουργών άριστουργημάτων. Μετά τη βασιλεία των καλλιτεχνών του βιολιού απ' τόν χρυσό αιώνα της ρομαντικής εποχής ως σήμερα, κι' έφ' εξής για τους βασιλείς και της βασιλίσσας του τραγουδιού, που σημείωσαν τους λαμπρότερους σταθμούς στην Ιστορία της τέχνης.

Αν ο σούλος του Πανός ε'ινε ένα θεϊκό όργανο, που ο τραγοπόδης θεός κατασκεύασε σέ μία σιγμή μουσικού κηφίου, κόβοντας ένα καλάμι από τις άνθι- σμένες όχθες του Εύρωτα, το βιολί ε'ινε ένα κατασκευά- σμα του διαβόλου. 'Ετσι το θέλει ο θόλος. Κι' έτσι έξηγουνται όλες οι μαγανείες που ένασκει στις άν- θρώπινες ψυχές το μικροσκοπικό αυτό όργανο, τόσο πολυδύναμο στη μουσική ύπoστασή του.

Ο θόλος του βιολιού μέ τις διάφορες παραλλα- γές που παίρνει στη διαδρομή των αιώνων ζωντανεύει στη φαντασία των μεγάλων ποιητών και ζωγράφων. Οι τόργανοποιό της Κρεμόνας του 16ου αιώνα που άπο τελών ολόκληρες δυναστείες μέ άρχηγους τόν 'Αμάτι, τόν Γκουερνέρι, τόν Γκασπαρο γιά Σαλό, τόν Ματζίνι, τόν Στράνιβαρί, είχαν την άκλόνητη πεποίθηση πως σέ κάθε όργανο που κατασκεύαζαν από πολύτιμο έξυλο χρυσόμεινο από τά χρόνια, ένας άόρατος θεός ή δαι- μονας έμφυσουσε μία ψυχή, την όρα την έσσημη που τό όργανο β'γαίνει τελειόμεινο από τά δημιουργικά τους χέρια. Γι' αυτό τό κρεμύονσαν μέ τελετουργικές κινήσεις μέσα σέ ιδιαίτερη αίσθηση μέ μαγικά έμβλη- ματα, κι' άποσύρονταν φοβισμένοι τις μεσουύχτες ώ- ρες που θά έπιφοιτούσε τό πνέυμα. Πολλά βιολιά σώ- ζονται από την εποχή εκείνη ως σήμερα είτε σέ βιτρι- νες μουσείων της Γ'ένoβας, της Νεαπόλεως, και της Σιένας, όπως τά περίφημα του Παγκανίνι, είτε σά χέρια των μεγάλων συγχρόνων βιολιστών, που πλ'ρω- σαν εξατομύωρια γιά νά τ' άποκτήσουν. Μά τό κάθε βιολί έχει τη δική του ψυχή. 'Υπάρχουν βιολιά που τραγουδούν και όταν κλαίνε. Και υπάρχουν βιολιά που κλαίνε και όταν τραγουδούν. Βιολιά που αναδίνουν έ- πικλήσιες άθρών ψυχών, και βιολιά που έσυχίζουν την ψυχή σάν κατάρες άνέκκλητης καταδίκης. 'Αλλά σκορ- πίζουν αντίλαλους δόλφρυους από τά βάθη άλλoτι- νών καρδών που κοιμούνται μέσα στη μαγεμένη τους πεζί- δα. 'Αλλά δείχνονται άνυπόστατα σό δημιουργικό σπα- σμό τό καλλιτέχνη, την όρα της ψυχικής μεταμορφώσεως του ήχου. Στά παραδείσια όράματα του Δάντη, στις τοιχογραφίες των ζωγράφων της 'Ιταλικής 'Αναγενή- σεις θά συναντήσουμε άγγέλους που κρατούν βιολιά σά άνάερά τους χέρια. Μά και στούς φανταστικούς όραματισμούς του Τέοντορ - 'Αμαντέους - Χόφμαν, στους μεγαλοφάνταστους πίνακες του Μπαλκιν και του Φράντζ Στούκ, τό βιολί ε'ινε τό άπαραίτητο συμ- βολικό συμπλήρωμα όλων τών μεταμορφώσεων του δια-

βόλου και τών φρικαστικών άναπαράστάσεων της σκε- λετώδους μορφής του θανάτου, που καταδιώκει τόν καλλιτέχνη ακόμα κι' όταν ζητά ν' άναπαράσχει μέσ' από τό έιδωλό του καθρέφτη την ίδια του προσωπο- γραφία. Τι συμβολίζει τό βιολί σά χέρια του «Προ- σευχομένου 'Ερημίτη»; Μόνο τόν πειρασμό, και τη νοσταλγία του πειρασμού, την αγιάτρευτη και μέσα σ' αυτή την άπόκοσμη γωνιά της γής, κι' έμπρός ακόμα σ' αντίκρυσμα του νεκρικού κρανίου;...

Ο 'Ορ'άγγελος Κορέλλι, ο άρχαγγελικός και σ' όνομα και στην ψυχή 'Ιταλός βιολιστής και συνθέτης του 12ου αιώνα, κάθε φορά που άρχισε νά γράφει μία Σο- νάτα γιά βιολί, έκανε προσευχές κι' άπήγγελε έξορκι- σμούς κατά της έπιφοιτήσεως του διαβόλου. Μά ο έ- ξορκισμός δαίμονας, γιά νά έκδικηθ'ή τόν άρχαγγε- λικό διδασκαλό, παροβιάζει μία νύχτα κι' αυτό τό δ- σουλόν του μονοστηριού τόν Φραγκισκανόν, μέσα σό τό όποιο ζούσε ο Γκιουζέππε Ταρτίνι, ο άγαπημένος κι' ένδοξος μαθητής του Κορέλλι. Και σέ μία διαβολική όπτασία που έμεινε Ιστορική σά χρονικά της μουσικής άρπάζει τό βιολί του και παίζει τη δαιμονόληξη Σο- νάτα «Η τρίλια του διαβόλου». 'Ο μουσικός γρά- φει τό έργο καθ' ύπαγόρευσιν του μαγεμένου. Τό τρο- μαγμένο χειρόγραφο του σώζεται άκέραιο σό μουσικό μουσείο της Πάδοβας. Μά ο Ταρτίνι έγραψε καθ' ύπα- γορευσιν τό διαβόλου και τό περίφημο σύγγραμμά του «Arie dell' arco» ('Η τέχνη του δοξαριού). 'Ετσι τό θέλει ο θόλος.

Ο Βάγνερ, ο μεγαλύτερος όργιοφάντης τών μουσι- κών αιώνων, τό μά βιολιά της εισάγουμε σό «Ταχό- υζερ» μέσά μεταφέρει στής δολερές άβύσσους της σπη- λιάς της 'Αφροδίτης. Μ' αυτά σκορπίζει όλους τούς ρυθμούς της έκκενυριστικής ήδονης, τά έρωτικά φίλτρα της θεάς, τις φλογερές άρμονίες, την έκρυθμη γοργό- τητα της μέθης τών αισθήσεων, την παραπλάνηση της νικημένης ψυχής, όλους τούς ποροδυσμούς της σαρκός της κολασμένης. Μά και σό προλόδιο του «Λόεγκριν» σά βιολιά πάλι έμπιστούνται στην άποκάλυψη τού θείου μουστηριακού φωτός, που μ' αυτά καταγαγεί τόν κόσμο ο μέγας κολασμένος. Και σόν «Πάρσιφαλ», τό κορ- πόφωμα τού αισθησιακού μουσικισμού, τά βιολιά πρώ- τα εισηγοούνται τό ιερό και βέβηλο μαζί μουτήριο της πρωτόφαντης αυτής μουσικής. Μέ τά βιολιά τού «Τρι- στάνου» πάλι πραγματοποιεί τό όσο βαυμαστά την άδι- άσπαστη υπέρνασση τού έρωτικού πάθους και πνίγει την ψυχή μέσα σά μεθυστικά σκοτάδια τού θανάτου.

'Ετσι, τό μικροσκοπικό αυτό τετραόχορδο, ένασκει μίαν άκαταμάχητη όποβλητική δύναμη στη φαντασία δ- λων τών φλογερών δημιουργών. 'Η «Σονάτα Κρό- υστερ» του Τολστόη, τό «Μελό» τό δραματικό άρι- στούργημα τού Μπερνστάιν, ή περίφημη μπαλλάντα τού Όδλαν «Τό βιολί», ή «Ζένζουχη» τού Πόουλ Χα- έζε, παρουσιάζουν ένα βιολί ως πρωταγωνιστή της δρα- ματικής τους ύποθέσεως. Και ο μέγας μας Παλαμάς άγάτα ξεχωριστά τό βιολί. Πότε σάν ψυχογραφικό έμ-

βλημα της μαρτυρικής φυλής μας στα προφητικά χέρια του Γύφτου, πότε σαν όργανο του αγένετου καιμιο του γεννημένου καλλιτέχνη, όπως ο Νίκαιος της «Τρισόγεννης». Μά, το βιολί του Παλαμού είνε ένα βασικά 'Ελληνικό όργανο, πού τὸ δημιουργεῖ ὁ Ποιητής μετ' τῆς μαντικῆς διαίσθησιν τῆς ψυχῆς του.

\*\*\*

Ὁ διασημότερος βιολιστὴς τοῦ κόσμου, ὁ Νικόλο Παγκανί (1782-1840) ἔπαιε ἕνα ρόλο ἱστορικὸ καὶ βαρυσήμαντο στὴ ρομαντικὴ ἐποχὴ τοῦ. Ὁ θαυματοποιὸς αὐτὸς καλλιτέχνης τοῦ βιολιοῦ προένοιθε τέτοια κατὰπληξ, σὲ ὅσους τὸν ἔκουαν, ὥστε γύρω του ἄρχισαν νὰ οὐφαινεῖται ἕνας θρόλος περὶ «σασανικῆς συνεργείας τοῦ διαβόλου». Γεννήθηκε στὴ Γένοβα καὶ σπούδασε μὲ τὶς διασημότητες τῆς ἐποχῆς, ἀλλὰ ὁ χαρακτηριστὸς του ἦταν τόσο ἀνυπόταχτος καὶ ἰδιότυπος, ὥστε μπορεῖ νὰ θεωρηθῇ αὐτοδίδακτος. Ἡ προσωπικότης του ἐκδηλώνεται ἐλευθερῶς ἀπὸ τὰ παιδικὰ του χρόνια. Σὲ ἡλικία 16 ἐτῶν φεύγει ἀπὸ τὴν πατρίδα του καὶ πλανᾶται στὴν τύχη μὲ μόνη του ἀποσκευὴ καὶ περιουσία τὸ βιολί του. Ἀλλὰ κι' αὐτὸ τὸ χάνει σὲ λίγο στὸ χαρτοπαίγνιο πού ἀγαποῦσε μὲ πάθος. Στὸν Παγκανί συγκρούονται ὅλα τὰ βίαια πάθη καὶ ἡ ζωὴ του γίνεται μὲ σιερά μυθιοτορηματικὸν περιπετειῶν. Ἐνας πλούσιος θαυμαστής του, ὁ Λεβρόν, τοῦ χαρίζει ἕνα Γκουαρνέριου μεγάλῃ ἀξίας. Τὸ βιολί αὐτὸ γίνεται ἔκτοτε τὸ ἀγαπημένον ὄργανον τοῦ Παγκανί, καὶ φυλάσσεται σήμερα στὸ μουσεῖο τῆς Γένοβας σάν πολυτίμητο κειμήλιο. Στὴν πλάνησαν ζωὴ του ἀπὸ πόλιν σὲ πόλιν κι' ἀπὸ χώρα σὲ χώρα, ὁ Παγκανί, ἀποθεώνει ταδιρκῶς καὶ συσσωρεύει μεγάλαν πλοῦτην. Ἀφοῦ κρότησε σὲ ἑκασταί ὅλη τὴν Ἰταλία ὡς τὰ 1827, πηγαίνει σὺν Λονδίνο, στὴ Σκωτία, στὴν Ἱρλανδίαν, στὴ Βιέννη, στὴ Γερμανία, καὶ καταλήγει σὺν 1833 στὸ Παρίσι, ὅπου μένει πολλὰ χρόνια. Θρωλεῖται ὅτι κάποτε σκότωσε μὲ ἐρωμένην του, καὶ τὸν κλείσανε γὰρ χρόνια στὴ φυλακὴ, ὅπου ἀναγκάσθηκε, ἀφοῦ σπᾶσανε ὅλες αἱ χορδὲς τοῦ βιολιοῦ του, νὰ παίξῃ ἐπάνω στὴ μοναδικὴ χορδὴ τοῦ σόλ, δαιμόνιος συνθεσίς. Στῆς συναυλίες του ἐκτελοῦσε ἐπάνω σὲ μιά χορδὴ τὰ πιὸ παραινιδνευμένα κατορθώματα. Τὰ χαρακτηριστικὰ του ἦταν ἡ μεγαλοφυΐα ἐρμηνείας, ἕνας θαυμαστός ἦχος, μιά καταπληκτικὴ κι' ἀπερίγραπτη δεξιότητα σὰ μὲρ μὲ διπλῆς χορδῆς, τὰ «στακάτι» καὶ τὰ «πιττικατά» τοῦ ἀριστεροῦ χειριοῦ, καὶ οἱ καταπληκτικότερες βιολιστικῆς ἀκροβασίες. Ὁ Λιστ πὸν τὸν θαύμαζε ἀνεπιφύλακτα, τὸν ἀποκαλοῦσε «*monstrum unicum*» τῆς μουσικῆς τέχνης τοῦ βιολιοῦ. Ἡ περὶ αὐτοῦ φρασσεολογία του στὰ «*καντάπλες*» εὗρισκε ἀντίδοτο στὰ σπιθόβλα καὶ δαιμόνια «*πέρροτι*». Τὰ φερωντά του «στακάτι», τὰ «μαρτελλάτι», τὰ «πιτοικατί» του, προκαλοῦσαν φρικασίες ἐνθουσιασμοῦ ὄχι μόνον γιὰ τὴν ἀπίσταν τεχνικὴν τους τελειότητα, ἀλλὰ καὶ γιὰ τὸ δαιμόνιον μουσικὸ πνεῦμα πού τὰ προκαλοῦσε. Ὁ Παγκανί προένοιθε μιά φανταστικὴ ἐντύπωση ὄχι μόνον μὲ τὸ παίξιμό του, ἀλλὰ καὶ μὲ τὴ μορφὴν του καὶ τὴ σιλουέταν του. Μόλις ἔβγαυε στὴ σκηνή, ὅλοι κρατοῦσαν τὴν ἀναπνοήν τους κι' ἐνοιῶσαν φρικασίες ὅπως ἔμπροσξ' ἑνὶ ὑπερφυσικὸ φαινόμενο. Ἡ μορφὴ του ἦταν ὡρὴ σάν πεπρωμένου. Ὁ γυνώιδες προσέσχεν τὼν χαρακτηριστικῶν του τῆς ἔδιναν μιά σκελετώδη ὄψη. Εἶχε τὸν ἀριστερὸ ὄμο πολύ ψηλότερον ἀπὸ τὸν δεξιόν, κι' αὐτὸ ἔκανε τὸ δεξιόν του μπῆρτόν νὰ φαίνεται διπλάσιον σὲ μᾶκρος. Τὰ χέ-

ρια του ἦταν φυσιολογικά, ἀλλὰ τὰ δάχτυλά του εἶχαν μιάν ἀφάνταστη ελαστικότητα, πού τοῦ ἐπέτρεπε ὅλες τὶς ἀκροβασίες. Τὴν ὥρα πού ἔπαιε τὰ μαδρα μαλλιά του ὀρθόνονταν, καὶ τὰ μάτια του ἔβγαζαν τέτοιες σπῖδες, πού τὶς ἔβλεπες νὰ πέφτουν ἐπάνω στὸ βιολί του, καὶ φανταζόσουν πὺς τὸ ὄργανο θὰ πάρῃ φωτιά. Ἡ λεπτότης τῆς ἀκοῆς του ἐπερνούσε κάθε φαντασία. Γιὰ νὰ βεῖν τὴν ἀκρίβεια καὶ τὴν εὐαισθησία τοῦ αὐτοῦ του, ὁ Παγκανί συνῆθετε πολλές φορές νὰ παίξῃ ἐπάνω σ' ἐντέλως ἐκκεντρίστα βιολιά καὶ νὰ βγάξῃ ἀκρίβεστατους ἦχους. Ἦταν ἴσους ἰσχνός, ὥστε μόλις τὰ ρόυχα του στέκονταν ἐπάνω του. Κι' ὅταν χαιρετοῦσε τὸ κοινὸ μὲ ὑποκλίσεις, νόμιζε κανεὶς ὅτι ἕνας σωρὸς ἀπὸ κόκκαλα θὰ σωριασθῇ κιτὰ γῆς. Τὰ μυστικά του Παγκανί, πού πολλοὶ ὄς σήμερα ἀγωνίζονται νὰ ἐξιχνιάσουν ἦταν α) ἕνας ἰδιαίτερος τρόπος κουρδίσματος τοῦ βιολιοῦ β) ἕνας ἰδιαίτερος χειρισμὸς τοῦ δοξιarioῦ γ) ἡ ἔνωση τῶν *legati* τοῦ δοξarioῦ μὲ *pizzicati* τοῦ ἀριστεροῦ χειριοῦ δ) ἡ χρῆσις τῶν διπλῶν ἁρμονικῶν ἦγων ε) ἡ ἐκτέλις ἐπάνω στὴν χορδὴ τοῦ σόλ στ) οἱ ἀπίστευτες ἀκροβασίες του στὶς τριλίες μαζί μὲ τὶς διπλῆς συγχροήσις καὶ τ' ἀστροφαρ «πιτοικατί». Ἐνα ὕψιστον μεγαλεῖο συνδυασμένο μὲ ὑπερροχὴ ἀγνόητα ἦχου, χαρακτηρίζει τὶς δακτύλους του καὶ τὰ διαστήματα τῆς δεκατῆς πού ἐξινάει, σὲ ἀστροφάρ βῆλ μὲ τὶς λιγυγώιδες ρυθμικῆς ἀγωγῆς, πού ἀγαποῦσε ἐκκεντρίστ, μ' ἐναλλαγὴν τῶν πιτοικατί καὶ τῶν ἦχων *coll arco*. Ὁ θαυματοποιὸς αὐτὸς θρωλεῖται κυρίως στὶς ἐκτέλεις τοῦ δευτέρου του κονστῆρτου, στὴν «*Καμπανέλλα*» μὲ τοὺς διπλοὺς ἁρμονικοὺς ἦχους, στὴν περίφημη «*Προσεύχη τοῦ Μωϋσῶος*», πού τὴν ἔπαιε ὁλόκληρη μὲ τὶς παραλλαγὰς τῆς μόνο ἐπάνω στὴν τετάρτη χορδὴ καὶ στὶς συνθέσεις του γιὰ βιολί σόλο.

ῴτερα ἀπὸ τὴ θρυλικὴ μορφὴ τοῦ Παγκανί, ὅλες αἱ μεταγενέστερες μορφὲς τῶν μεγάλων βιολιστῶν μᾶς φαίνονται ὡρῆς, ὅσο ἐξαιρετικὸ ἑνδιαφέρον κι' ἐν παρουσίᾳ τούτων, εἶναι ὁ Γάλλος Μπεριὸ δ' οὐζύου τῆς Μαρίας Μαλιμπράν, ὁ Γερμανὸς Γιόαχιμ, ἐφάμμιλος τοῦ Χάνς φὸν Βίλλω στὶς Μπετοβενικῆς ἔρμηνειες, ὁ Ἰσπανὸς Πάμπλο ντε Σαραζάτε, ἀληθινὸς Ἰταλὸς ἱπότης τῆς τέχνης ἀπὸ εὐγενικῆς ράτσας εὐνοοῦμενος τῆς βασιλείας τῆς Ἰσοβέλλας, ἡ ὁποία τοῦ δώρισε ἕνα πολυτίμητον Στραντιβάριου, ὁ Γάλλος Ἀλὰρ ὁ περίφημος καθηγητὴς τοῦ Κονσερβατοῦρ τοῦ Παρισιοῦ, ὁ Βέλγος Σεζάρ Τόμσον, ὁ ἐπονομασθεὶς «Καίσορ τοῦ βιολιοῦ» γιὰ τὸ μουσικὸ μεγαλεῖο καὶ τὴν ἐπιβολὴν του. Ὁ Εὐγένης Ὑζαί, ὁ μεγάλος του συμπαιωτήτης, γνώριος τὴν παγκόσμια δόξα καὶ ὡς συνθέτης καὶ ὡς μεγάλος βιρτουόζος, καὶ ἱδρυς στίς Βρυξέλλες τῆς «*Συμφωνικῆς Συναυλίας*». Ὁ Βοεμιὸς Γιάν Κουμπλίκ, παγκόσμιος φήμη βιρτουόζος, ὁ Γερμανὸς Βιχέλιμ, ὁ Ραπολντ, ὁ Σίλτσος, ὁ Ἰταλὸς Σγκαμπάτι, ὁ Οὐγγαρέζος Στιτζίτς, καὶ οἱ σύγχρονοί μας μεγάλοι βιολιστοὶ Κράισλερ, Ζέκ Τιμπά, Μπρόνισλαβ Χούμπερμαν, Βάσα Ψίχοντα, Γιόσας Χάιφτς, Γιεχουντ Μενουχίν, πού ἔδωσαν δύο ρεσιτάλ τώρα τελευταῖα στὰς Ἀθήνας. Μέσα σ' αὐτοὺς τοὺς σύγχρονους βασιλεῖς τοῦ βιολιοῦ, ὁ Χάιφτς καὶ ὁ Μενουχίν, δοξάστηκαν ἀποκλειστικὰ καὶ μόνον γιὰ τὴν ἀστροφάρ δεξιότητα τους πού θαμπαίναν τὸν κόσμο, ἐνὼ ὁ Κράισλερ καὶ ὁ Τιμπά σσηγνεναν πάντα μὲ τὴν ἀπαράμιλλν εὐγένεια τοῦ ἦχου τους καὶ τὸ μεγάλο μουσικὸ στυλ τους, καὶ ὁ Χούμπερμαν στάθηκε ὁ βασιυτόχαστος καὶ περιπαθὴς ἔρμηνευτῆς πού αἰχμαλωτίζει μὲ τὴν ἀκτινοβολία τῶν μουσικῶν ἰδεῶν.

# Η ΙΣΠΑΝΙΚΗ ΜΟΥΣΙΚΗ ΣΤΟ 16<sup>ΟΝ</sup> ΑΙΩΝΑ

**Η** Ισπανία, χώρα αρχαίου πολιτισμού, είχε μία αξιόλογη μουσική άνθηση, που δυστυχώς το σημερινό φιλόμουσο κοινό ελάχιστα ενδιαφέρεται να τη γνωρίσει.

Από το 15ον αιώνα πολλοί Ισπανοί συνθέτες είχαν δημιουργήσει έργα, που ή πρωτοτυπία τους κι ή γερή τους αρχιτεκτονική τους έδωσαν τιμητική θέση ανάμεσα στις πιο όμορφες μουσικές δημιουργίες.

Κυρίως όμως ο 16ος αιώνας είναι ή μεγάλη εποχή της Ισπανικής μουσικής. Οι επιδράσεις της Ιταλικής και της φλαμανδικής τέχνης, αφού ενώθηκαν με τις τοπικές Ισπανικές παραδόσεις, δημιούργησαν μία μουσική ζωή εξαιρετικά αξιόλογη για τον πλούτο και την ποικιλία της, που αγκαλιάζει τόσο την εκκλησιαστική πολυφωνία όσο και το κοσμικό τραγούδι καθώς και την όργανη μουσική.

Μά ή γνήσια Ισπανική μουσική, που ελάχιστα χρωστά στις ξένες επιδράσεις, είναι τα τραγούδια για μία μόνο φωνή με συνοδεία ενός οργάνου, που οι χορδές του χτυπιούνται με τα δάχτυλα ή μ' ένα πλήκτρο, όπως ήταν τότε ή βιουέλα ντά μάνο κι ή συγγενική κιθάρα.

Η μουσική αυτή γοητεύει με το ταίριασμα που έχει πετυχει μιας αρχαϊκής όμορφιας και μιας ολοζώντανης λαϊκής φρεσκάδας. Όσο κι αν είναι στολισμένη ή μελωδία των τραγουδιών αυτών, τα στολίδια της δε ζημιώνουν ποτέ το ποιητικό κείμενο: κι ή πιο έντυπωσιακή έκφραση της είναι μετριασμένη από μία ευγενική συντηρητικότητα.

Το κυριότερο όμως μυστικό της γοητείας αυτής της μουσικής είναι το χάρισμα που έχει να ταίριαζει περίτεχνα το άρμονικό με το λαϊκό ύφος. Οι λαϊκοί τραγουδιστές εμπνέονται από τις δημιουργίες των μεγάλων παλαιωμένων συνθετών, κι αυτοί πάλι άντλούν τις εμπνεώσεις τους από τις αστέρειρες πηγές του λαϊκού τραγουδιού της χώρας τους, που ή άραβική επίδραση — που ο βαθμός της είναι δύσκολο να προσδιορισθεί — του δίνει μία ξεχωριστή όμορφη.

Στους Ισπανούς δε βρίσκουμε σχεδόν ούτε ένα **μαντρινάλ**, ούτε καμιά άλλη μουσική φόρμα, απ' αυτές που είχαν πλημμυρίσει τις άλλες ευρωπαϊκές χώρες. Τα περισσότερα τραγούδια τους είναι μεσαιωνικά: **ρομάντσες έπικές**, που άφηγονται περασμένες δόξες.

πάντα ζωντανές στην καρδιά κάθε Ισπανού, και **βι-λανθίκος**, καθαρά λυρικά τραγούδια, που κάτω από την επίδραση των Άραβικών ύποδειγματών, άρχίζουν από μία αδιάκοπα επαναλαμβανόμενη έπαση συνοδεμένη από μία όργανη μουσική, που αλλάζει κάθε φορά.

Οι συνθέτες των τραγουδιών αυτών δεν είναι καλύτεροι από τους ξένους συναδέλφους των. Δούλεψαν κι αυτοί την αντίστιξη σάν κι εκείνους, και ξέρουν περίφημα τα μυστικά της περίτεχνης πολυφωνικής γραφής. Όταν όμως καταπίνουν με τα ποιήματα αυτά, τα εμπνευσμένα από το δόξασιμον παρελθόν, που είναι κοινό κτήμα όλων των Ισπανών κάθε γενιάς και κάθε κοινωνικής τάξης, σπούν τα σφιχτά δεσμά της αυστηρής πολυφωνικής τέχνης και, φλογισμένοι από το

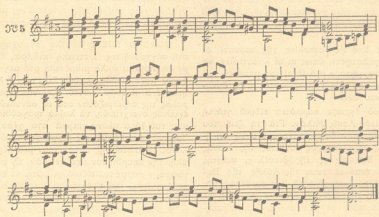
νόημα του ποιητικού κειμένου, βρίσκουν μία ρωμαλαία μελωδία που το ύφος της είναι μαζί άριστο-κρατικό και λαϊκό.

Έτσι ξεγυίται το καθαρά Ισπανικό μουσικό φαινόμενο, ότι οι συνθέτες αφού δώσουν πρώτα στις ρομάντσες και στα βι-λανθίκους τους τη διεθνή τρίφωνη ή τετράφωνη φόρμα, μεταγράφουν ύστερα οι ίδιοι τα τραγούδια τους αυτά για μία μόνο φωνή, με συνοδεία ενός οργάνου που μοιάζει με κιθάρα: της βιουέλα ντά μάνο, που θα την περιγράψουμε λεπτομερέστερα σέ λίγο.

Ας δοίμε όμως πρώτα πως έπαιζαν τα πολύχορδα όργανα — όπως ήταν τα λαούτα, οι βιουέλες ντά μάνο, οι κιθάρες και τα τσέμπαλα — ως τις άρχές του 16ου αιώνα.

Τα όργανα λοιπόν αυτά ως τότε έπαιζαν ένα μονάχα μέρος μονόφωνο μέσα σέ διάφορα πολυφωνικά όργανικά συγκροτήματα: κι είναι περίεργο το ότι οι έκτελεστές τους άργησαν τόσο να νιώσουν τη δυνατότητα που τους έδινε η όργανό τους να χτυπούν ταυτόχρονα περισσότερες χορδές. Το μεσαιωνικό λοιπόν λαούτο, ή βιουέλα κι ή κιθάρα άγνοούσαν τη συγχόρδια, κι ο ρόλος τους ήταν καθαρά μελωδικός.

Μά στο 16ον αιώνα ή μουσική παίρνει μία καινούργια εξέλιξη. Η όριζόντια αντιστιχτική γραφή όποχωρεί σιγά-σιγά στην κάθετη άρμονική, που άρχισε τότε να δημιουργείται, κι άρχίζει πια να γίνεται περιπότο μοίρασμα των διαφόρων όργανικών μερών σέ πολλούς



P A R A N A  
του Ντέν Λεοίς Μιλάν (1536)

εκτελεστές, άφου τό σύνολο τών μερών αυτών μπο-  
ροῦσε τότε νά παιχθεῖ ἀπό ένα μόνον όργανο, Ικανό  
νά παράγει ταυτόχρονα πολλούς ήχους.

Έτσι δημιουργήθηκε ένας καινούριος ρόλος και  
μιά καινούρια τεχνική, όχι μόνο γιά τά όργανα που ά-  
ναφάρουμε αλλά άκόμη και γιά τό τσέμπολο και τό έκ-  
κλησιαστικό όργανο.

Στήν Ίσπανία προτίμησαν τά όργανα τής οικολο-  
γικής τής κιθάρας. Κι αυτή ή προτίμηση φαίνεται πώς  
οφείλεται στό θερμό κλίμα και στίς γαρά τήν δυνάμει-  
σιν συνήθειες που περιόριζαν τή μουσική διαματιού,  
ένω άπ' τήν άλλην μεριά ενοούσαν τήν υπαίθρια μου-  
σική. Γι αυτό κι οι Ίσπανοί προτιμούσαν τά εύκολο-  
μετακόμισια όργανα. Ένα άπ' αυτά ήταν κι ή βιου-  
έλα ντά μάνο (βιόλα του χεριού) που τήν δυνάμει-  
σιν έπειδή παιζόταν μέ τό κτύπημα τών δακτύλων, άν-  
τίθετα μέ τή βιουέλα ντ' άρκο που παιζόταν μέ δα-  
ξύρι και τή βιουέλα ντά πλέττρο, που παιζόταν μέ  
πλήκτρο. Η βιουέλα ντά μάνο ήταν τότε τό κυρίως  
έθνικό όργανο τών Ίσπανών κι άφην έξαιρετικά άγα-  
πητή στήν Ίσπανική άριστοκρατία. Είχε πάνω-κάτω  
τό σχήμα τής σημερινής κιθάρας και τό κορδισμα  
του λαούτου, έξη δηλαδή διπλές χορδές, κουρδισμένες: σόλ  
(πρώτη γραμμή μέ κλειδί του φα) ντό, φα, λά, ρε,  
σολ.

Περιορισμένοι από τίς δυσκολίες τής ντουατέ οι  
βιουελίστες, αναγκάστηκαν, όπως κι οι λαουτίστες, νά  
βιαστούν νά δημιουργήσουν μία ιδιαίτερη μουσική και  
μιά ειδική τεχνική, που ν' ανταποκρίνονται στίς δυνα-  
τότητες του όργάνου τών.

Ο πρώτος που έγραψε κομμάτια ειδικά γιά τή  
βιουέλα είναι ο Ντόν Λουίς Μιλάν. Γιά τή ζωή του  
δέν έχουμε άκριβεις χρονολογίες. Ξέρουμε όμως ότι ή-  
ταν ένας από τους μεγαλύτερους συνθέτες τής έποχής  
του, ο καλύτερος δεξιότεχνος τής βιουέλας, ποιητής  
και διευθυντής τών διασκευάσεων τής Αόλης τής Βα-  
λένθιας, κι ότι πέθανε μετά τό 1561. Τίς συνθέσεις του  
γιά βιουέλα ή γιά τραγούδια μέ συνοδεία βιουέλας τίς  
έξεδωσε ο ίδιος, τό 1536, σέ μία συλλογή τιτλοφορη-  
μένη: «Έλ μαέστρο».

Άπ' τή συλλογή του αυτή ξεχωρίζουν μερικές πα-  
βιάνες (παλιοί χοροί σ' άργό ρυθμό) πραγματικά άρι-

στουρήματα και στή μελωδική τους γραμμή και στήν  
τολμηρή, κυρίως γιά τήν έποχή τους, άρμονική τους  
όψη. Στήν ίδια αυτή συλλογή βρίσκεται και ή περίφημη  
ρομάντα του Ντουανιέρτε. Τό παιχτικό κείμενό τής  
είναι παρμένο από τήν Καρολινιανή έποποιία, βαφτι-  
σμένο όμως σέ μία ατμόσφαιρα αίσθηματική, έντελώς  
ατάρισταχη μέ τό άποκλειστικά πολεμικό ύφος του με-  
σαιωνικού πρωτότυπου. Στή ρομάντα αυτή, ή ρομαν-  
τική παράδοση μεταμόρφωσε τό έλαστούτο σπαθί του  
Ιππότη Ρολάνδου σ' ένα λαμπρόν Ιππότη, που πέφτει  
θύμα τής έρωτικής Μικελέριας. Η μουσική τής ρο-  
μάντας αυτής μάς συναρπάζει μέ τή γοητεία τής άρ-  
χαϊκής τής όμορφιάς και μάς ξαφνιάει μέ τίς τολμη-  
ρές τής μετατροπές. Είναι ένα όπτερο ταίριασμα ή-  
ρωϊκής αούτηρότητας και θερμού λυρισμού.

Άλλοι έλαουστοί βιουελίστες ήταν ο Μιγκουέλ  
ντέ Φουενλάνα, ο Άλφόνσο Μουδάρ, ο Άντώνιο ντέ  
Καμπέδον, ο Χουάν Βάσκεθ κι ο Ντιέγκο Πισάδορ.  
Όλοι αυτοί ήταν σύγχρονοι, γιάτι ή χρυσή έποχή τής  
βιουέλας δέν κράτησε παρά μόνο μισό σχεδόν αιώνα.

Τή σημασία του έργου τών βιουελιστών τή βλέ-  
πουμε στά λίγα αυτά λόγια του σοφού Ίσπανου μου-  
σικολόγου Πεδρέλ: «Ο μουσικογράφος—λέει—βρίσκει  
στίς άρχικες φόρμες τής συνοδευμένης μελωδίας κι άλλες  
ή σχεδόν άλλες τίς φόρμες τής νεώτερης συμφωνικής  
όρχήστρας».

Μετά τό 1578 ή βιουέλα παραχωρεί τή θέση τής  
στή σύγχρονη τής λατινική κιθάρα, όμοια στό σχήμα  
μέ τή βιουέλα αλλά μικρότερη στό μέγεθος και μέ τέσ-  
σαρες μόνο διπλές χορδές. Ός τότε ή λατινική κιθάρα  
ήταν ένα καθορά λαϊκό όργανο περιφρονόμενο, κι ο  
ρόλος τής περιορίζονταν στό νά συνοδεύει, κατά τρόπο  
έντελως ονοχειώδη, τά λαϊκά τραγούδια. Στά τέλη ό-  
μως του 16ου αιώνα περνά στά χέρα τών μεγάλων  
Ίσπανών δασκάλων τής βιουέλας Μουδάρ και Φουεν-  
λάνα, οι οποίοι τής προσέθισαν μία πέμπτη χορδή ά-  
πλη, τήν κορδίζουν σχεδόν σάν τή σημερινή κιθάρα,  
γράφουν κομμάτια ειδικά γι αυτή, κι έτσι μεταμορφω-  
μένη παίρνει πρ' όριστικό τή όνομα: Ίσπανική κι-  
θάρα, και κατατάξ όλο τόν κόσμο μέ τή δοξαμένη  
σταδιοδρομία που τής έξασφαλίσει έλαουστο συνθέ-  
τες και δεξιότεχνες τής, όπως ο Σόρ, ο Τάρρεγκα, ο  
Κόστ, ο σύγχρονος μας μεγάλος βιρτουόζος κιθαρι-  
στής Άντρις Σεγκόβια κ. ά.

## ΡΟΒΕΡΤΟΥ ΣΟΥΜΑΝ

### ΜΟΥΣΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ

Παίξε ταχτικά φούγκες κολών μουσικών, κυρίως  
του Ίωάννη Σεβαστιανού Μπάχ. Τό «Καλοσυγκερα-  
σμένο Κλαβιέ» «Wohltemperierte Clavier» νά είναι ο  
έπιστάσιος άρτος σου. Τότε σιγουρά θα γίνεις ένας  
καλός μουσικός.

Γύρνε άνάμεσα στούς συντρόφους σου έκείνους  
που ξέρουν περισσότερο από σένα.

Ύστερα από τή μουσική σου μελέτη, ξεκουράζό-  
σου διαβάζοντας ποιητές, και μένε όσο πιο συχνά  
μπορείς στό υπαίθρο.

Τραγούδια συχνά σέ χορωδία, κυρίως μεσαιές φω-  
νές, αυτό σέ κάνει μουσικό.  
Άλλά τί σημαίνει νά είναι κανείς μουσικός; Δέν  
είσαι μουσικός άν άντιρρόξεις προμαγμένο τίς νότες  
ή παίξεις μέ κόπο τό κομμάτι σου ως τό τέλος; ούτε  
διαν, άν τυχαία γυρίσει κανείς δυό φύλλα μαζί, στα-

ματήσεις και σου είναι άδύνατο νά προχωρήσεις. Είσαι  
όμως μουσικός άν κατά τή έκτέλεση ένός κομματιού,  
προηαιτώεις έκείνο που άκολουθεί ή άν έξερεις από  
μνήμη ένα γινούστο σου κομμάτι, μέ λίγα λόγια άν  
έχεις τή μουσική όχι μόνο στά δάχτυλα, αλλά και στό  
κεφάλι και στήν καρδιά.

Πώς όμως γίνεται κανείς μουσικός; Τό κυριώτερο,  
άγαπητό μου παιδί, τό καλό αυτό και ή γρήγορη άνά-  
ληψη, έρχονται όπως σ' όλα τά πράγματα στό θέ-  
λο. Η μεγαλοφυα όμως διαπλάσσεται. Δέ θα γίνεις όμως  
κοτέ μουσικός άν έπί πολλές ήμέρες κλειδώνονται κι ό-  
πομονώνονται άσκούμενος σέ μηχανικά γονάματα  
άλλά μόνο άν έπιζητείς νά έρξεις σέ συνάφεια μέ  
μουσικούς, και προπάντων άν βρίσκονται συχνά σ' επα-  
φή μέ χορωδία και όρχήστρα.

Προσπάθησε, από μικρός, νά έξοικειωθείς μέ τά  
κυριώτερα είδη τής ανθρώπινης φωνής. Σπούδάξέ τα  
κυρίως στή χορωδία κι έρεύνα σέ ποιά διαστήματα βρί-  
σκεται ή ύψιστη δύναμή τους και σέ ποιά άλλα μπο-  
ροῦν ν' αλλάξουν και νά γίνουν πιο μαλακά και πιο  
τρυφερά στό άκουσμα.



έναν τὰ δύο του ἀδελφία, πού τ' ἀγαπούσε τρυφερά. "Επειτα όμως ἔκαναν ἀταίριαστους γάμους κι' οἱ προστριβέες ἄρχισαν. "Όταν ὀργότερα, ὁ ἕνας ἀπὸ τοὺς ἀδελφούς του πεθαίνοντας ἄφησε ἕνα ὄρφανό, τὸ μικρὸ Κάρλ, ὁ καλλιτέχνης τὸ θέωρεισε καθήκον του νὰ τὸν τρέφῃ ἀπὸ τὴν ἀνάστασι μῆτέρα του. "Ατλείωτοι ἐκνευριστικοὶ δικαστικοὶ ἀγῶνες. "Επὶ τέλους καταφθάνει νὰ τοῦ δώσῃ τὸ δικαστήριον τὸ παιδί. "Απὸ τότε, ἡ ζωὴ τοῦ καλλιτέχνη ἀλλάζει παράξενον. "Όσοι τὸν ἔβλεπον, λένε πὺς ἡ διάθεσί του εἶναι χαρούμενη ἢ θλιμμένη, ἀνάλογα πὺς ὁ ἀνεφύς του τοῦ δίνει λύπης ἢ χαρὸς. "Όλη ἡ λαχτάρα γιὰ ἀγάπην, πὺς τὸν βασανίζει ἐπιαισθητικὰ τόσο χρόνιον, συγκεντρώνεται στὸν Κάρλ. Εἶναι εἰδωλολατρικὴ μὰ καὶ τυραννικὴ αὐτὴ ἡ ἀγάπη. "Ο νεαρὸς δυσανασχετεῖ. "Όσο πάει παίρνει καὶ πὺς στραβὸν ῥόμον. Τὰ λόγια πὺς λέει ὀργότερα, εἶναι τρομερὰ καὶ χαρακτηριστικὰ.

— "Εγὼν χειρότερος, ἐπειδὴ ὁ θεὸς μου ἤθελε νὰ γίνω καλὸς τέρας. Μὲ καρπιά, μὲ κρασί, μὲ κάθε εἶδος καταχρήσεως, προσπαθεῖ νὰ φέρῃ πρὸ ἀπόγνωσιν τὸ στοργικόν μὰ ἀκατάλληλον γιὰ παιδαγωγίαν θεῖο του. Τρομερὲς σπηνές γίνονται. Μιά μέρα, τὸ 1826, ὁ νεαρὸς φοτεῖται μιά σφαῖρα στὸ κεφάλι του. Δὲν πεθαίνει. Μὰ γιὰ τὸ Μπετόβεν τὸ χτύπημα εἶναι τελειωτικόν. Ποιὲ δὲν συνέχεται ἀπὸ αὐτό. "Ετοι ἡ μοῖρα δὲν τοῦ εἶχε γραμμένον νὰ γνωρίσῃ μιά ἀληθινὴ στοργή. "Όλοι τὸν περιβάλλουν ἐχθρικά. "Ατλείωτοι διαπληκτισμοὶ μὲ τοὺς ὑπέρβιους του, φθίρουσι τὴν μεγάλαν του διάνοιαν, τοῦ ρουφροῦν τὴ ζωὴ. Μικροπεριστατικὰ βέβαιον. "Ο δρῶντας όμως Μπετόβεν παθαίνει, βασανίζεται.

Τὸ ἔξωπικρὸν ποῦ γίνεται ὅλο κι' πὺς παράξενον αὐτὸ τὸν καιρὸ τὰ ρούχα του σὲ κακὴ κατάστασιν, τὰ γριζία του μαλλιά ἀκέντηστα, τὸ πρόσωπόν του χλωμό. "Όταν περνεῖ στοὺς δρόμους τῆς γειτονίας του, ἔσκαφύχοντες εἰς περισσότερας βροχερὰς ἡμέρας, σωματίζοντας κομμάτια φορὰ σὰ ν' ἀκούῃ κάτι τρομακτικόν, ἢ μουσιζόνοντας μὰ μελωδικὰ, μὲ τὴν ἰδίαν ἰσως πὺς σιγοτραγουδοῖ, ὁ κόσμος τὸν κυττάζει περίεργα καὶ τὰ παιδιά φωνάζουν ἀλόγητα:

— "Ο τρελλός! "Ο τρελλός!

Εὐτυχῶς δὲν ἀκούει πὺς τίποτε. "Απὸ τὸ 1819 ἔχασε κάθε ἐπαρμή, τοὺς ἐξωτερικοὺς ἤχους, δι' ἣν ο' αὐτὸ τὸν κόσμον. Τὸ λέει ὁ ἴδιος:

— Τὸ βασιλικὸν μου βρίσκεται στὸν ἀέρα.

Οἱ μελωδίες ποῦ τὸν συντροφεοῦσαν τότε, κάθε ἄλλο παρὰ ἀπελυσιμέναι εἶναι. Τὸ 1822 τελειώνει τὴν μεγάλην του «Ἐκσίσημιν λειτουργίαν» (Missa Solemnis). Κοντὰ ν' αὐτὴν, εἰς τελευταίας του σονάτες γιὰ πιάνον, τ' ἀθένατα ἀριστουργήματα. Καὶ τὸ 1824 χαρίζει στὴν ἀνθρωπότητα τὴν. "Εννάτη συμφωνίαν, τὸν ὕμνον τῆς Χαρὰς.

"Όσοι τὸν βλέπουν, δοσι ἔξερουν τὴν ἡρημίαν του καὶ τὴν δυστυχίαν

— Ζῶ δυστυχισμένος. Δυὸ χρόνια τώρα ἀποφεύγω τὸν κόσμον, μοῦ εἶναι ἀδύνατον νὰ συνδιαλεχθῶ. Εἰμαι κουφός. "Αν εἶχα ἄλλο ἐπάγγελμα, ἔσται. "Αλλὰ γὰ μένα, ἡ κατὰστοις εἶναι τρομερὴ. Στὸ θέατρο πρέπει νὰ κάθωμαι κοντὰ στὴ σκηνή γιὰ νὰ καταλοβαίνω τὸν ἥθοισόν, διὰ ἀκούω τοὺς ὁλίγους τόνους τὸν ὀργάνων καὶ τὸν φωνῶν, ἀν καθῶμαι μακριά. "Όταν μιλοῦν σιγὰ, ἀκούω μόλις, ὅταν όμως φωνάζουν μοῦ εἶναι ἀνυπόφορον. Πολλὰς φορές καταράσασκα τὴ ζωὴ μου. "Ο Πλούταρχος μὲ ὡδήγησε στὴ ἐγκατέστησιν. Θέλω, ἀν εἶναι δυνατόν, ν' ἀφησθῇ τὴ μοῖρα μου. "Αλλὰ ἔρχονται στιγμὲς πὺς εἰμαι τὸ πὺς δυστυχισμένον πλάσμα τοῦ Θεοῦ. "Υπομονή! Θριβερόν καταφύγιον! Κι' όμως εἶναι τὸ μόνο πὺς μοῦ μένει.

Σπαράζεται ἡ καρδίαν μας μπροστὰ σ' αὐτὴ τὴν ἀνέκφραστη τραγωδίαν. Πιὸ τραγικὴ ἀκόμη εἶναι μὰ φράση του πρὸς τὸν Βέγκελερ, πὺς τὸν καλεῖ κοντὰ του:

«Δὲ θῶμαι εὐτυχισμένον στὸ σπίτι σας. Κάθε στιγμὴ θὰ διαβάζω τὸν οἶκτον στὰ πρόσωπά σας».

Τὰ πρῶτα του ἀριστουργήματα πέφτουν ἀπάνω στὴ βίαιερὴ αὐτὴ ἐποχῇ. Οἱ ἐπὶ τὰς πρῶτες σονάτες γιὰ πιάνον, τὸ πρῶτον κοντσέρτο γιὰ αὐτόν, καὶ πολλὰ κομμάτια μουσικῆς δραματίου. Κανεὶς σπαρταγμός σ' αὐτὰ τὰ ἔργα. "Εχουν ὅλα τὴν ἐπίδρασιν τοῦ Χάιδν καὶ τοῦ Μότσαρτ. "Η πὺς ἰσορροπημένη φυσικὴ ὕψιαν μὰς ἐμφνίζει. Πὺς νὰ ἐλλήγηθῇ αὐτὴ ἡ αἰσιόδοξὴ μουσικὴ, πὺς γράφτηκε εἰς πρῶτες ἀγωνίες τῆς ἀρρώστειας του: "Ο Ρομαῖν Ρολλάν εἶναι μὰ ἐλλήγησε:

«Οἱ πολὲς, εὐτυχισμέναι ἡμέρες, γράφει, δι' ὁρῶνουν μὲ μιάς. "Η ἀκτινοβολία τους διαρκεῖ πολὺν καιρόν».

Ἰσως όμως τὰ χαρούμενα αὐτὰ ἔργα νὰ τὰ εἶχε συλλάβει τὴν εὐτυχισμένη ἐποχῇ τὸν πρῶτον του ἐπιτυχιστὴν στὴ Βιέννη.

Λίγο ὀργότερα, τὸ 1799, ἡ Παθητικὴ σονάτα μὰς πτυναινοῖται τοὺς κόμους τῆς ὁδόν. "Αλλὰ ὁμως μετὰ, ἡ πρώτη συμφωνία, τὸ 1800, εἶναι σὰ νὰ προσπαθῇ νὰ μὰς πείσῃ πὺς δι' αὐμωμέναι τίποτε.

Προαίσθημα πὺς τὸν περιμένει κάποια εὐτυχία: Ἰσως.

## ΤΖΟΥΑΙΕΤΤΑ

Τὸ 1861, γράφει:

«Τώρα ζῶ κάπως πὺς εὐχάριστον, γιὰτὶ συναναστρέφωμαι πάλι μὲ τοὺς ἀνθρώπους. Αὐτὴ τὴ μεταβολὴ τὴν προκαλεῖται μιά ἀγαπημένη, μάγισσα κοπέλλα, πὺς τὴν ἀγαπᾷ καὶ μ' ἀγαπάει. Μετὰ τοῦ ἔτη, ἔρχονται λίγες εὐτυχισμέναι στιγμὲς, κι' εἶναι ἡ πρώτη φορὰ πὺς σκέπτομαι πὺς ὁ γάμος θὰ μπορούσε νὰ μὲ κἀνῃ εὐτυχισμένον. Δυστυχῶς δὲν ἀνέκει στὴ ἴδια κοινωνικὴ τάξην μ' ἔμένα».

Ἡ ἐμάχισσα κοπέλλα ἦταν ἡ περίφημη Τζουλιέττα Γκουϊνάρντι. Ἐμνενε ἀθάνατη, ὅπως ἔλεγε οἱ γυναῖκες ποὺ πέρασαν γελαστές ἢ πονεμένες σὴν ζωὴ τοῦ Μπετόβεν. Οἱ ἐτυχημένες αὐτές στιγμὲς ἦταν ἡ ἀρχὴ μῆς ἀπέραντης τραγωδίας.

Ἀνάμεσα στὶς τόσες γνωριμίες τῆς Βιέννης ἐξαίρετη ἡ οὐκογενεία Μπροντςβικ (Brunswick), Τρεῖς ἀδελφὰ καὶ ἓνας ἀδελφός. Μὴ τὸ Φράντς Μπροντςβικ ὁ Μπετόβεν συνεδέεται στενά. Ἡ Τερέζα κι' ἡ Ἰωσηφίνα ἦσαν μαθητρίδες του σὲ πιάνο. Σιγά-σιγά ἄρχισαν νὰ πλέκονται τὸ ἐξώλαιο. Φαίνεται πὺς τὴν ἀγάπησε καὶ τὴν θυό. Ἀλλὰ ἡ Ἰωσηφίνα παντρεύτηκε σὲ λίγο, κι' ἔτσι ἔμεινε ἡ Τερέζα, ἡ μόνη φωτερὴ ἀχτίδα τῆς ζωῆς του.

Τὶ σύνδεσμος ἀναπτύχθηκε μεταξὺ τούτων τὰ πρῶτα χρόνια, κανεὶς δὲν μπορεῖ νὰ ἔξερ. Τὸ 1801 ὅμως, περνῶντι φωτερὸς ἀνεμοστρόβιλος, ποὺ τοῦ παράζει σὴν ἀνοιξιότικη πνοὴ τῆς ζωῆς, ἡ Τζουλιέττα Γκουϊνάρντι.

Πρωτοαδελφὴ τῶν Μπροντςβικ. Κοπελίτσα 16 ἐτῶν τότε, ὅταν πῆγε γιὰ μαθήματα πιάνου σὺν Μπετόβεν. Τσυχαίνα, γελαστὴ, ὅσο ἡ Τερέζα ἦταν σοβαρὴ καὶ παθητικὴ.

Ἡ νιοτὴ τοῦ Μπετόβεν ἐμπνέει. Τριάντα χρονῶν! Στὴν ἀκμὴ τῆς ἡλικίας του! Μὴ τὴν ἀρρώστειά του εἶχε νομίσει πὺς τὰ νιάτα του ἔφυγαν γιὰ πάντα. Στὸ ἀντίκρουμα τῆς Τζουλιέττας ἐκνήει τὴ συμφορὰ. Γράφει στὸν πιστὸ του Βέγκλερ: Ἡ νιοτὴ μου, τὸ καταλαβαίνω, τώρα μάλιστα ἀρχίζει. Δὲν ἦσαν πάντα ἀσθενεὶς; Τώρα τελευταία θυνώμεθα καὶ σωματικὰ καὶ πνευματικὰ. Κάθε μέρα φθάνω πὺς πολὺ σὲ σκοπὸ ποὺ αἰσθάνομαι ἄλλο δὲν μπορῶ νὰ τὸν περιγράψω. Δὲ θέλω ν' ἀκούω γιὰ ἡσυχία. Μόνο νὰ μουσκευθεῖσθε ἀπὸ τὴν ἀρρώστειά μου!... Θέλω ν' ἀρπάξω τὴ μοῖρα ἀπὸ τὸ λαίμα, βέβαια δὲ θὰ με λυγίσῃ ἐντέλως. Ὡ, εἶναι τόσο ὀρατοὶ νὰ ζήσης χιλίες φορὲς τὴ ζωὴ σου! Γιὰ μὴ ἡσυχὴ ζωῆ, τὸ καταβαίνω, δὲν εἰμαι πιά πλάσμενος.

«Τὴν ἀγαπῶ καὶ μ' ἀγαπᾷ». Ὅταν γράφει ἀλλοιολόγους ἀπὸ χαρὰ τὰ λόγια αὐτὰ ὁ Μπετόβεν, ἴσως νὰ ἦταν ἀληθινὰ. Σὲ λίγο ὅμως, τὸ 1803, ἡ Τζουλιέττα παντρεύεται μὴ τὸν κόμητα Γκάλλεμπέργκ, ποὺ ἦταν σκεπτότης καὶ συνήθης κι' αὐτός.

Κανεὶς δὲν παρανεύει. Ὅλοι τὸ βρῆκαν φυσικὸ πὺς ἡ χαριτωμένη αὐτὴ κοπέλλα ποὺ γινόταν τὸ κέντρο στὶς συνανταστροφές, δὲ θὰ μπορούσε ποτὶ νὰ ταίριασέ μὴ τὸν ἀπληκτο, λιγύλογο αὐτὸ κι' ἰδιόρρυθμο καλλιτέχνη ποὺ ἦταν καὶ σχεδὸν κουφός.

Ὁ γίγας κλονίζεται. Τὸ λογικὸ του σκελετὸ. Ἡ ἀρρώστια του χειροτερεύει. Ἐφακτικὰ βουτὰ τὸν βασανίζουν νύχτα-μέρα. Ὅπως θεράπεια καὶ νὰ δοκιμασθῇ δὲν πύττει. Κουφαίνεται, τὸ νοθεύει. Ὅπως κι' ἡ Τζουλιέττα, ποτὶ κομμὰ γυναικεία δὲ θὰ τὸν ἀγαπήσῃ.

Σὰ λοβωμένο ἀγρίμι πάει καὶ κρύβεται σ' ἓνα χωριό, σὲ Χαϊλ-

τῆς βαπτιστῆς του. Ἀφίνει νὰ καταλάβουν πὺς πρόκειται νὰ παντρευτῇ.

Τερέζα Μαλφάτι, κἀρ ἐνὸς πλοῦσιου κτηματία... Ἐνα χαριτωμένο δεκαοκτάρχρο κορίτσι κι' αὐτὴ. Στὸ τελλὸ κνηνῆτὸ τῆς ἐτυχίας, τὴν ἀρπάζει γιὰ μὴ σιγῆς. Μὰ τοῦφεγε κι' αὐτὴ σὴν τὴν Τζουλιέττα, σὴν τὴν Τερέζα Μπροντςβικ, σὴν τὴν Ἀμολία Ζέμπαλντ, λίγο ἀργότερα, τὸ 1812. Σκέις ἐτυχίας, ποὺ τὸν φωτίζουν μὴ σιγῆς καὶ τὸν ἀφένουν σὲ πὺς πικρὸ σκοτάδι.

Ὅλες αὐτὲς τὴς γυναικὲς τὴς ἀγαπᾷ ὁ καλλιτέχνης δημοφ., ποιητικὰ.

Ἐλεγε πάντα πὺς ὁ ἔρωας χωρὶς τὸ ψυχικὸ ταίριασμα μὴ κτηνῶδες. Ἡ ἡθικὴ του ἦταν ἀμεικλῆ, εἶχε κατὶ τὸ πούριτανικὸ. Τὰ ὀραία του λόγια σὲ σπρωκτωμάριό του, μὴς φωτίζουν τὴν ψυχὴ του.

—Μόνο ἡ ἀγάπη μπορεῖ νὰ δώσῃ μὴ ζωὴ ἐτυχημένη. Θεέ μου, ἀφορᾷ με πιά νὰ τὴ βρῶ. Ἀσε με πιά νὰ βρῶ αὐτὴ ποὺ θὰ με ἐνέχοσῃ σὲ καλὸ. ποὺ θὰ εἶναι ὅλη δική μου.

Ὅχι ὅμως εἶναι δὲν ἔχει νὰ παλέψῃ κι' αὐτὸς ὁ μεγάλος μὴ τὴς ἀνθρώπινες ἀδυναμίες. Ἄλλα του λόγια, εἶναι χαρακτηριστικὰ.

—Ὁ ἀγῶνας μου δὲν εἶναι ἐναντίον τοῦ αἰσθησιασμοῦ μου,

Ὅπως καὶ στὴ ζωὴ του, ἔτσι καὶ σὲ ἔργο του, ἡ ἀντρίκεια δύναμη κἀκαὶ τοὺς ταπεινότερους πόθους, ἡ ψυχικὴ ὀρφονιά, τὴν ἔλν. Μὰ ὁ ἀγῶνας καὶ στὴ ζωὴ καὶ σὲ ἔργο του, μὴς πλημμυρίζει μὴ δέος τὴν ψυχὴ, παίρνει διαστάσεις τιτανωμίας.

## ΑΘΑΙΟΤΗΣ

Μετὰ τὸ μεσουράνημα, ἀρχίζει ἡ δόση καὶ ρίχνει τὴς σκοτεινὲς τῆς σκίε. Τὸ συνέδριο μὴ τ' ἀδικοποιά γλάντια ἐξαορβάλλει τὴ βιονέικη κοινωνία. Ὁ Ροσσὶ θριαμβεῖ. Ἀρχίζουν νὰ βρῶσκουν σχολαστικὲς τὴς συνθέσεις τοῦ Μπετόβεν. Ἡ σύνταξη ποὺ τοῦ ἐποσέθηκαν οἱ τρεῖς πρίγκιπες, δὲν πληρώνονται σχεδὸν ποτὶ τώρα, οἱ περιστάσεις κλόνισαν τὰ οἰκονομικὰ τοῦ κόσμου.

— Αὐτὴ εἶναι ἡ μοῖρα σου, γράφει τώρα ὁ καλλιτέχνης. Δὲν ἔχεις τὸ δικαίωμα νὰ εἶσαι ἀνθρώπος, δὲν εἶναι γιὰ σένα, μόνο γιὰ τοὺς ἄλλους, δὲν εἶναι γιὰ σένα ἡ ἐτυχία. Ὡ Θεέ, δέος μου τὴ δύναμη νὰ πύκσω τὸν ἑαυτὸ μου, ἔμένα δὲν πρέπει νὰ μὴ δένη τίποτε μὴ τῆς ζωῆς.

Ἡ φτώχεια ἀρχίζει νὰ κόν ἀπύκῃ. Γράφει τὸ 1818.

— Πένομαι σχεδὸν κι' εἰμαι ἀναγκασμένος νὰ φαίνομαι πὺς δὲ μοὺ λείπει τίποτε. Λίγα λόγια σπαρτικὰ γιὰ δέους ἔχουν ἰδέα τι θὰ πῇ φτώχεια καὶ χωμῶδεια. Καὶ αὐτὸ νὰ μὴν ἔφθανε ἡ φτώχεια κι' ἡ ἀρρώστεια γιὰ νὰ τοῦ φαρμακώσουν τὴ ζωὴ, τὴν περιπέλεια μόνος του θέλοντας νὰ κἀν μὴ καλὴ πράξη. Ἀπὸ τὸ 1799 ἔχων ἐγκατασταθῇ στὴ Βι-

τραυμένη, τιτάνα δοναμή της. Κοντά, κοντά, λυτρωτική, ή Ποιμενική. Στη φύση, στις τρικυμίες της και στις χαρές της, βρίσκει ο ποιημένος τη μόνη λύτρωση.

Κι οι σονάτες. Ή δπ. 78, ή αφιερωμένη στην Τερέζα, άλλη και γλυκειά, κι ή περίφημη « Άπασσιονάτα », αφιερωμένη στον αδελφό της αγαπημένης του, τον Φράντς Μπερδομφκί. Κοντά σ' αυτές, πολλές άλλες συνθέσεις, τα θουμάσια κομμάτια μουσικής διαμάτιου.

## ΔΩΣΑ ΚΑΙ ΦΤΩΧΕΙΑ

Τό 1810 Γερβασί πιά κι αυτό τό θνεϊρο της αγάπης. "Ερχεται ή δόξα να τοῦ κλειστοί τις πληγές πού καίνε ακόμα από την ήρωική δυστυχία. "Ο θρόνος άρχίζει νά πλέκεται γύρω από τ' όνομά του. "Από τό 1805 έως τό 1812 έχει μαθητή τόν αρχιδούκα Ρωδόλφο, πού τόν λατρεύει. Τά οικονομικά του δέν είναι καί πολύ άσχημα. Κατορθώνει νά ζήση μέ τά μαθήματά του και μέ τά έργα του. Δέ λείπουν κι οι άποτυχίες. Οι πολιτικές επιπλοκές δέν άφίνουν τόν κόσμο ήσυχο γιά καλλιτεχνικές άκαλασίες. Τό 1805 εισέρχεται ό Ναπολέων θριαμβευτής στη Βιέννη. Ή πρώτη τοῦ Φιντέλιο διδάξει ενώπιον γάλλων αξιωματικών. Δέν ένθουσιάζονται. "Ο Μπετόβεν άγωνιά. "Ερχονται όμως και ημέρες άληθινού θριάμβου. "Όσο περνούν τά χρόνια, τόσο ύψώνεται άπάνω από τή ζωή. Τόσο νοιάζει πού πολύ τήν όξία του, τόσο κατορθώνει νά κυτάξει από ψηλά τή δυστυχία του. Τό 1812 προμάζει τόν κόσμο μέ δύο χαρούμενα άριστουργήματα, τήν ήρώδη και τήν όδύδη συμφωνία. Τό 1814 είναι τό κορύφωμα της κοσμικής του δόξας. "Εφθασε στό σημείο νά τόν προσκυνούν βασιλιάδες. "Ας όλες τις χώρες μαζεύονται οι ήγεμόνες γιά τό περίφημο συνέδριο πού θά κρίνει τήν τύχη τοῦ Ναπολέοντος και της Εύρώπης. "Ο Μπετόβεν, πράγμα σπάνιο στη ζωή του, γράφει γιά τήν περίπτωση τή « Νίκη του Ουάλλινγκτον » και τήν « Ένδοξη στιγμή ». Τά έργα αυτά, πού δέ μπορούν νά συγκριθούν μέ τ' άριστουργήματά του, τόν κάνουν ένδοξο. "Ο κόσμος τρέλλαινεταί. Μέσα του ερωτεύεται πικρά ό καλλιτέχνης. Στις βασιλικές συναναστροφές, πού τόν καλούν άφίνει τούς πρίγκιπες να τοῦ κάνουν κόρτες, όπως καυχάται σ'ένα του φίλο.

"Από τό 1809 τρεις πρίγκιπες, ό μαθητής του Ρωδόλφος, κι οι πρίγκιπες Κίνσκυ και Σόμπκοβιτς, πού δίνουν ένα έντονο επίδομα γιά τή φοβήθηκαν γιά μιá στιγμή μήπως ζητήση άλλοῦ τήν οικονομική έξασφάλιση και φύγη από τή Βιέννη.

## ΟΝΕΙΡΑ ΑΓΑΠΗΣ

Τό 1810 ή αγάπη περνάει πάλι άπατηλή και φλογερή στην παράξενη ύπαρξή του. Ζητεί έπιγύντως από ένα του φίλο τό πιστοποιητικό

γκενστατ (Heiligenstadt) ποιγινε περίφημο γιάτί εκεί πέρασε ό τιτάνας τήν κρίση έκείνη πού τόν έφερε ως τό κατώφλι τοῦ θανάτου.

Εκείνεται ν' αὐτοκτονήση. Ή ήσυχία του δοναμη όμως τόν κρατεί. "Έχει διαβάσει πώς είναι έγκλημα ή αὐτοκτονία. "Αλλά ό πόθος τοῦ θανάτου τόν κάνει νά πιστεύη πώς λίγες είναι οι μέρες της ζωής του ακόμα. Τότε γράφει τήν περίφημη διαθήκη τοῦ Χάιλινγκεστατ, ένα από τά πού ποινέμα ποιήματα της ανθρώπινης φύσης.

— "Ω άνθρωποι ίσοις πού μέ νομίζετε έχθρικό και μισάνθρωπο, πόσο μέ άδικείτε, γιάτί δέν έξερετε τή μυστική αίτία αὐτοῦ πού βλέπετε. "Από τήν παιδική μου ήλικία ή καρδιά μου ήταν άνοιχτή σ' όλα τά τρυφερά αισθήματα, κι έτοιμη γιά μεγάλα πράξεις. "Αλλά σκεφθήτε πώς έβω κι' έξη χρόνια, βρίσκομαι σέ μιá άγίατευτη κατάσταση... Γεννήθηκα μέ φλογερή τίσιουγκρασία, μ' άρεσαν οι συναναστροφές, κι' όμως έπρεπε νά τροβήχτω από τό κόσμο, νά ζήσω έρημος. Τι ταπεινώση όταν στεκόταν κάποιος κοντά μου κι' άκουε από μακριά μιá φλογέρα, κι' έγώ δέν άκούω τίποτε. Τέτοια περιστατικά μ' έφταναν κοντά στην άπόγνωση λίγο ακόμα και βάδινα μόναχός μου τέλος στη ζωή μου. Μόνον αὐτή, ή Τέχνη, μέ συγκράτησε. "Αχ, πού φανόταν άδύνατο νά έγκαταλείψω τόν κόσμο πρίν έκκληρώσω όλα όσα αισθάνομαι πώς μπορώ νά δημιουργήσω. Θεότης, βλέπετε τήν καρδιά μου, έξερει ότι μέσα εκεί φαλιάζει ή αγάπη τοῦς ανθρώπους κι' ό πόθος νά κάνω τό καλό. "Ω άνθρωποι, όταν διαβάζετε κάποτε αὐτά, σκεφθήτε ότι μ' άδικήσατε κι' ό δυστυχίονός άς παραγορηθή βρίσκοντας ένα άνομιανή τοῦ, πού μ' όλες τις δυσκολίες της φύσης, όμως έκανε ότι μπορούσε γιά νά συγκρατηλήθῃ στις τάξεις τών δειών καλλιτεχνών κι' ανθρώπων.

Κι' όμως ό Μπετόβεν δέν πεθαίνει, έχει χρόνια ακόμα νά ζήση, έχει τά άραιότερα άριστουργήματά του νά χαρίση στον κόσμο.

— "Ω Θεότης, γράφει άλλοῦ, φανέραςά μου μιá μέρα, μιá μέρα μόνη χαράς. Είναι τόσος κηρός πού ό βαθός ήχος της άληθινής χαράς μου είναι έννος. Πότε, ώ τότε, Θεέ μου, θά τή συναντήσω; Πότε; "Όχι θάταν σκληρό.

"Όσο σκληρή, ή άλήθεια ήταν άδυσώπητη. Τριάντα δύο έτών άνθρωπος έπρεπε ν' αποχαριτηθή γιά πάντα τή χαρά. "Εκτός από τή βαρυνκαία, και μιá έντερική κάθισος τόν βασανίζει άδιάκοπα.

Πάντως, δέ βαστάει πολύ ή ψυχολογία τοῦ Μεγάλου. Τά έργα του της έποχής έκείνης τός δείχνουν τόν κύκλωτα νά τινάζη τήν πέτρα πού τόν πλάκωνει.

"Η σονάτα, ή γνωστή ως « Υπό τό Σελήνοφως », αφιερωμένη στην Τζουλιέττα, ή σονάτα μέ τό πένθιμο έμβατήριο, ή πολυτάραχη σονάτα έργ. 31 Νο 2, σέ μέ έλ., ή σονάτα γιά πιάνο και βιολιά ή αφιερωμένη στον Κρόττερ, και προτάτων ή δευτέρα συμφωνία, είναι έργα όπου ή άπελ-

ποία εναλλάσσεται δραματικά με την πιο πεισμένη όρμη για δράση, ό θρήνος με την πολυμόχαρη κραυγή. Αυτρωτικά έρχονται τὰ έξωτερικά γεγονότα εν τόν νινάζουν από τις πονημένες του σκέψεις.

1804. Τρικυμιωμένη έποχή στην Εδράτη. 'Η γαλλική επανάστασις ξεπέρασε πιά τὰ στενά όρια της πατρίδος της, απλώθηκε στον κόσμον όλον. Δέ μπορεί νά μή λάβη κι' ό Μπετόβεν μέρος στον άγώνα για την έλευθερία. Πολεμεί με τὰ δικά του όπλα. Γράφει την «'Ηρωική». Τραγουδεί τόν ήρωα όπως τόν φαντάζεται, όπως θόθελε κι' ό Έβιος νά είναι. Με την ανάδυση του άριστοτεργήματος αυτού, όπως και μ' έλο το έργο του Μπετόβεν, θ' άσχαλήθομε άγρότερο.

Μετά την 'Ηρωική έρχεται ένα άλλο άριστοτέργημα. 'Η μόνη άσπρα του Μπετόβεν, ό Φιντέλιο. Μετά τόν όνο στον άντρίκιο, ήμικική δύναμη, ό όνος στο γυναικείο ήρωισμό, στη συζυγική πίστη και έγκαρτέρηση.

### Η ΑΘΑΝΑΤΗ ΑΓΑΠΗΜΕΝΗ

"Όταν έγραφε αυτό το ποίημα στη γυναίκα ό μουσικός, πάλι ή άγάπη πλημμύριζε την καρδιά του. 'Η κόρησος Τερέζα Μπρονοβικ παίρνει πάλι τη θέση απ' όπου την είχε έκτοπιά το γλαστό μά παραγμένο πέρασμα της Τζουλιέττας.

Μαυρομάτα, χλωμή, είναι έλο φοχή. 'Έχει όμως ένα έλάττωμα. Είναι κάτω κοφή. Τόσο το καλύτερο, θά είναι πιά γλυκιά, θά έπιακής για τόν κουφό έρωτευμένο. "Ότι δέ μπορούσε νά του χάριση ή Τζουλιέττα, ή φωτερή πεταλούδα, θά του τό δόση ή σοβαρή κοπέλλα αυτή, που έβρι κιόλας τί θά πή πόνος.

Τό 1806 άρροβωνιάζονται. Περνάει ό καιρός πιά γλυκάς για τόν πονεμένο καλλιτέχνη. Κι έπειτα, ή σχέση κόβεται αιγά-αιγά. Γιατί; Καείς δέν έβρει.

Δέν άποφάσισε ή άριστοκράτισσά αυτή νά πατήση τις προλήψεις και νά παντρευτή μ' ένα μουσικό; 'Η ό Έβιος ό Μπετόβεν, πού τό έλθος της άρρώστιας του τόν έκανε δόσιπστο και ζοφερό, την άπογοήτευσε, την έφερε εν σκέψεις αν θά μπορούσε νά ζήσ η μαζί του εύτυχισμένη; Πάντως ως τό 1810, ή άγάπη τους δέν είχε αβόσει. 'Αν έβρισε ποτέ, είναι ζήτημα. 'Η περίφημη έπιστολή πρós την «θάνατη άγαπημένη», προκάλεσε και προκαλεί άτέλειωτες συζητήσεις. Ποιά ήταν ή εύτυχισμένη γυναίκα πού άξιώθηκε νά γραφή γι' αυτήν τό πιο σόφραιο όσμα όσμάτων από τόν πιο μεγάλο μουσικό τόν αιώνα;

Πολλές όπότες, κομμάτι βιβλιότης. 'Ας διαβάσουμε όμως πρώτα μερικά άποσπάσματα του γράμματος:

—'Αγγελέ μου, ζωέ μου, έγώ μου.... ή καρδιά μου ξεχειλίζει από τὰ πολλά πόδω νά σου πώ. Είμαι εκεί πού είσαι, κι είσαι πάντα κι έσύ

μαζί μου. Σ' αγαπώ όπως μ' αγαπάς, άλλα πολύ περισσότερο. Τόσο κοντά, τόσο μακριά... Οι ίδέες μου τρέχουν σ' έσένα, σθανάτη άγαπημένη μου, κάποτε χαρούμενες, έπειτα μελαγχολικές, ρωτώντας τη μόρα αν θά μές εισακούσης. 'Η άγάπη σου μ' έκανε τόν πιο εύτυχισμένο και τόν πιο δυστυχισμένο άνθρωπο... Νά είσαι ήρεμη, νά είσαι ήρεμη, νά μ' αγαπάς.... Σήμερα, χέες, τί καλύτερος πόθος!... τί δάκρυα πρós έσένα, έσένα, έσένα ζωέ μου...».

Τό γράμμα αυτό βρέθηκε την έπομένη του θανάτου του στα χαρτιά του. Γιατί δέν στάθηκε ποτέ; Για ποιά ήταν προσημεία; Δίχως ήμεροηρία, δίχως όνομα, ένα αίνιγμα. 'Η θάνατη αυτή άγαπημένη ήταν ή Τερέζα; 'Ηταν ή Τζουλιέττα; 'Η κομμάτι άλλη πού έξεφυγε από την ιστορία; "Όλα τείνουν νά παραδεχθούν πός ήταν μάλλον ή Τερέζα Μπρονοβικ. Γιατί τό 1816, δέκα χρόνια μετά τόν άρροβόνα του, ό Μπετόβεν έλεγε:

«'Όταν τη συλλογίζομαι, χτυπάει ή καρδιά μου, όπως την πρώτη φορά πού την είδα».

'Η Τερέζα Μπρονοβικ δέν παντρεύτηκε ποτέ. 'Έζησε πολλά χρόνια μετά τό Μπετόβεν κι άσχαλήθηκε σέ φιλεθρωρικά. Στ' άπομνημονεύματα πού όφθρε, μές άπογοήτεια, γιατί μόνη την πρώτη της συνάντηση τό Μπετόβεν άναφέρει. 'Έπειτα, ούτε λέξη για τό αίσθημά της. Μόνο λίγα λόγια αίνιγματικά, μά πόρνοι:

—'Ενα πάθος, άλλοτε, μοι είχε κάψει την καρδιά....

'Ίους νά μήν ήθελε νά παραδώσει τό μουσικό της στο περίεργο κοινό. Πάντως φαίνεται ή πιο πιθανή «θάνατη άγαπημένη». Γιατί ή Τζουλιέττα δέν έπαιζε ρόλο στη ζωή του Μπετόβεν μετά τό γάμο της "Όταν της μιλούσαν γι' αυτόν, έλεγε:

—'Ηταν φοβερά άσχημος, και ντυνόταν πολλές φορές φρεκά. Μ' έλ'αύτά, πολύ καλοσυναρμένιος και γεμάτος λεπτά αίσθήματα.

'Ό Μπετόβεν όμως την όφινε μειωμένη στην ιστορία. Σ' ένα από τὰ περίφημα τετράδια συνδιαλέξεων πού χρησιμοποίησε για νά συνεννοηθή από τό 1816, (όποτε έγινε τελείως κουφό), και πού αποτελούν όλόκληρους τόμους με πολύτιμα βιογραφικά και ψυχολογικά στοιχεία, βρίσκονται χαραγμένα λόγια σκληρά σέ παρεφωρμένη γαλλική γλώσσα:

—'Όταν ήθελε στη Βιέννη, με ζήτησε κλειγόντας. 'Αλλά την περιφρόνησα. (Revenue à Vienne, elle cherchait moi pleurer, mais je la méprisai).

'Έργα φλογέρα έρχονται νά φωτίσουν τὰ χρόνια της άγάπης του για την Τερέζα. 'Η άσπρα Φιντέλιο πού άναφέρουμε πριν, ή τέταρτη συμφωνία, παράξενα ήρεμη και ισορροπημένη άνάμεσα στα δύο ήφαίστεια της τρίτης και της πέμπτης, πού ακολουθεί και συγκλονίζει με τη συγκε-



# ΣΧΟΛΕΙΟ ΚΑΙ ΕΚΚΛΗΣΙΑ

## ΟΙ ΚΥΡΙΩΤΕΡΟΙ ΠΑΡΑΓΟΝΤΕΣ ΤΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΜΑΣ ΔΙΑΠΑΙΔΑΓΩΓΗΣΗΣ

**Σ**το σχολείο το παιδί, από τα μικρά του ακόμα χρόνια, πρέπει ν' άρχισι να γνωρίζει, με τρόπο συστηματικά παιδαγωγικό, τη μουσική, από την πιο πηγαία και άπλη της μορφής, του δημοτικού τραγουδιού και της βυζαντινής μελωδίας, μέχρι την άνωτερη εκείνη τέχνη, που έδημιούργησαν οι διάφοροι συνθέτες, δικοί μας και ξένοι, κάθε εποχής.

Στο σχολείο μπορεί να μάθι τη μουσική ανάγνωση, το μονόφωνο και χορωδικό τραγούδι, στοιχεία αρμονίας, Ιστορίας της μουσικής, μορφολογίας, οργανολογίας και γενικά μουσικής έγκυκλοπαιδείας.

Με τη χορωδία του σχολείου, το παιδί, θα κάμη την πρώτη του γνωριμία με την αρμονία και θα εκτιμήση την αξία της συνεργασίας του με τους συμμαθητάς του.

Με κατάλληλες μουσικές διαλέξεις, μουσικές αναλύσεις, άκροασεις από δίσκους ή με την εοκαίρια ραδιοφωνικών εκπομπών, μπορούμε να δείξουμε στο παιδί τους εύρεις όριζόντες της παγκόσμιας μουσικής. 'Η Φιλαρμονική ή ή όρχήστρα, όπου υπάρχουν, μπορούν να συνεργασθούν με το σχολείο, για την ανάπτυξη του μουσικού αισθητήματος των παιδιών.

Δώδεκα χρόνια τα έχουμε στα χέρια μας' έξις στο δημκότιο και έξις στο γυμνάσιο. Δέ φθάνουν: 'Όταν βέβαια γίνονιν νόμοι και ρυθμισθούν όσα πρέπει να ρυθμισθούν για να μπορεί να γίνι καρποφόρα ή διδασκαλία του μαθήματος της μουσικής στην εκπαίδευση. 'Όπως έγραφα, σ' ένα άλλο μου όδρσο, έδω στην 'Ελλάδα άπ' το σχολείο πρέπει ν' άρχισι ή μουσική μας ανόρθωση. Γιατί, έξω άπ' αυτό, στα περισσότερά διαμερίσματα της χώρας μας, δέν υπάρχει σχεδόν τίποτε που θα μορφώση την ακοή.

'Αντίθετα, έξω άπ' το σχολείο, βουτζι, νύχτα-μέρα, το έλαφρό τραγούδι, το ρεμπέτικο, το σερβέτικο, ό μπαγλαμάς, ή τζαζ και κάθε είδους άνορησία. 'Η πατρίδα των μουσών και της αρμονίας, που έξακολουθεί να την κατοική ένας λαός με καλλιτεχνικό αίσθημα, θυμίζει πότε χώρα της μακρυνης 'Ανατολής και πότε της 'Αφρικής. Κι' άς είμαστε άπόγονοι εκείνων που πίστευαν πως μάλιστα μία πολιτεία να διαβάρη και να έφυλισθι, με την έπιδραση κακής μουσικής, 'φαύλων μουσικών τρόπων' όπως λέει όρχαίος συγγραφέας.

Γι' αυτό τα νομοθετικά μέτρα για τόν έλεγο κάθε είδους μουσικής, που καλλοιορεί, είναι άπαραίτητα. Παράλληλα δέ με την απαγόρευση της μουσικής, που διαστρέφει την καλαισθησία του λαού και έξασκεί έπάνου του αλεθρία έπιδραση, πρέπει να ληφθι σειρά μέτρων που θα προστατεύουν την αληθινή τέχνη. Πρέπει να ύποστηριχθι ή μουσική που είναι γραμμένη από καλλιτέχνες με ταλέντο και με μόρφωση, είτε έλαφρή ει'ν'αυτή(όπερέτα, λαϊκό τραγούδι κλπ., όποτε μαζί με την ψυχαγωγία, που θα δώση στο λαό, θα του μορφώση ύψοστο καλό και θα τόν έξυγνέυσι, είτε σοβαρή είναι, όποτε θα του προσφέρη την άνωτερη καλλιτεχνική τέρηψ και συγκίνηση.

«ΜΟΥΣΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ»

Μουσικοί διαγωνισμοί με μεγάλα βραβεία, ήθική και οικονομική ύποστήριξη των συνθετών, ως πολέμου πνευματικού κεφαλαίου του τόπου, οικονομική ένίσχυση των μουσικών έρμωμάτων, συναυλίες με φθηνά εισιτήρια χάριν του λαού, με έξερπτική φροντίδα στην κατάρτιση των προγραμμάτων και κατάλληλη άνάλυση των έργων, έκδοση ύπό του Κράτους των βραβευσμένων έργων ή οικολική διευκόλυνση για την έκδοση μουσικών έργων, κατάλληλη διαφώτιση του λαού για τη σημασία που έχει ή τέχνη, συχνές εκτελέσεις στο ραδιόφωνο έργων καλής μουσικής, είναι, νομίζω, μερικά άπ' τα σοβαρά μέτρα που θα βοηθήσουν στη μουσική μας ανόρθωση.

Σπουδαίος παράγων, που έχει σχέση με την προαγωγή της καλαισθησίας και τη μουσική εξέλιξη του λαού μας είναι και ή μουσική της 'Εκκλησίας.

'Από τότε που έγιναν Κράτος, ότε σ' αυτή τη μουσική έδόθη ή σημασία που έπρεπε.

'Ο άπολογισμός μιας έκατονοαετίας δείχνει πως και το σπουδαίο αυτό ζήτημα έπασε στα χέρια της ίδιωτικής πρωτοβουλίας. Το γόστο των έπιτρόπων νόμο. Τρείς άγαθοί νοικυραίο κρίνονιν την μουσική που θ' άκούση στην εκκλησία ό λαός μας.

Στις περισσότερες εκκλησίες φάλλεται μία μουσική που δέν είναι ούτε μονόφωνη βυζαντινή ούτε πολυφωνική. Κάτι που θυμίζει έτεχνη καντάδα. Μουσική που δέν έχει πάντα χαρακτήρα θρησκευτικό. Εοχαριστεί ίσως τους πολλούς' χωρίς όμως να προάγη την καλαισθησία του λαού μας.

Και όμως το ζήτημα αυτό δέν είναι μονάχα καλλιτεχνικό, μουσικό. Είναι και θρησκευτικό. 'Αφού είναι γνωστό πως ή μουσική, όσο τίποτε ίσως άλλο, έπιδρά στις καρδιές των χριστιανών και τους κάνει ν' αγαπούν την εκκλησία. Προετοιμάζει το έδαφος για την ήθική διδασκαλία του Εοαγγελίου.

'Η ανόρθωση της εκκλησιαστικής μουσικής πρέπει ν' άρχισι με την εκκαθάρση των τετραφωνιών, που, χωρίς να έχουν χαρακτήρα θρησκευτικό, έπεβλήθησαν, με την άνάγκη και με τη βοήθεια της συνήθειας, σ' ένα άκροατήριο όχι προηγμένο μουσικά.

Το ίδιο πρέπει να γίνι και για τις μελωδίες εκείνες, που λέγονται βυζαντινές, χωρίς να είναι, χωρίς να έχουν τα γνωρίσματα της βυζαντινής μελωδίας: απλότητα, ύφος, περιεχόμενο, εκφραστική δύναμη, πρωτοτυπία κλπ.

Παράλληλα όμως με την εκκαθάρση πρέπει να ληφθούν και μέτρα θετικά για τη μουσική της εκκλησίας. Μόρφωση πρώτα φαλών. 'Η βυζαντινή μουσική είναι μονωδική. 'Η βυζαντινή μονωδία θα ύπάρχη πάντα στην εκκλησία μας, για λόγους πρακτικούς και αισθητικούς. Καί μέσα σε μία άνεγνωρισμένη πολύφωνη εκκλησιαστική μουσική του μέλλοντος ό μονωδός θνάι άπαραίτητος για τις μελωδίες εκείνες, που θα κριθι πως πρέπει να άκούονιν μονόφωνες, όπως γράφθηκαν, για να μην άλλιωθι ό χαρακτήρας τους.

Είμαι από κείνους που πιστεύουν πως στην εκκλη-

διάστικη ακολουθία έχει τη θέση της και ή μονωδία και ή πολυφωνία. Δεν πρόκειται δέ να έκτοπιση ή μία την άλλη. Γι' αυτό δίπλα στους ακούσις ψάλτας που πρέπει να μορφώσουμε πρέπει ν' αποκτήσουμε και πολυφωνή εκκλησιαστική μουσική.

Οι προσάθειες που έγιναν στο κεφάλαιο αυτό, σε διάστημα εκατονταετίας, από την Ιδιωτική, διστυχώς, μοναχά πρωτοβουλία, πρώτα στις ελληνικές κοινότητες του εξωτερικού (Βιέννη, τετράφωνη 'Εκκλ. Μουσική Νικολαΐδη - Πράγερ, Χαβιαρά - Ραντχάτιγγερ, 1844) κι ύστερα, στας 'Αθήνας (Άλ. Κακακουζίνος (1870) Θ. Πολυκράτης κ. λ.) έδειξαν το βαθμιαίο άρριμασμα ενός μουσικού γούστου, που δέ μπορεί ν' άγνοηθή στις θρησκευτικές εκδηλώσεις των ανθρώπων. Γιατί κι' αυτές είναι μία ουσιασής εκδήλωση της ζωής των. Ή αντίδραση στην αισθητική αυτή ανάγκη, όχι μόνο ήταν μάταιη, αλλά και έβλαψε πολύ, γιατί με την άδιαφορία που τη διαδόθηκε, εισήγαγε μεσ' στις εκκλησίες, μουσική άνελέγκτη και δόξησσε στη μουσική άναρχία.

Γι' αυτό ή ίδρυση ενός μουσικού συμβουλίου εκκλησιαστικής μουσικής, από ειδικούς, που να έχουν ζήσει και τη βυζαντινή μελωδία και την ευρωπαϊκή άρμονία, πρέπει να θεωρηθή από τα πρώτα μέτρα για την άνορθωση της μουσικής της εκκλησίας. Πολλές οι ύπηρεσίες που θα προσφέρει. Θα μάς άπαλλάξη από τα παράσιτα που φύτρωναν, με τόν καιρό, στο έδαφος της μουσικής της εκκλησίας. Θα κρίνη δ.τι θα γράφεται στο έβξ ή για την εκκλησία. Θα καθορίσει τα προσόντα των μουσικών της εκκλησίας (ψαλτών, διευθυντών εκκλ. χωρωδιών). Θα επιβλέψη στη μεταγραφή των βυζαντινών μελωδιών άπ' τη βυζαντινή στη διεθνή μουσική σημειογραφία.

Έτσι οι θαυμασίες αυτές μελωδίες θα γίνουν γνωστές σ' όλον τόν κόσμο από μία έπίσημη μεταγραφή και δέ θάνα ενόκλο στον καθένα να τις μεταβάλη.

Τό μουσικό συμβούλιο της εκκλησιαστικής μουσικής θάναί ο νούς που θα εισηγηθή κάθε τι που δέ αποβλέπει στην προαγωγή της μουσικής της λατρείας.

ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΓΙΑΤΡΑ  
Καθηγητού του 'Ελληνικού 'Ωδείου

## Η ΣΟΝΑΤΑ

### ΣΤΟ ΕΡΓΟ ΤΟΥ ΜΠΕΤΟΒΕΝ

Όταν ο Μπετόβεν έγραφε τις πρώτες σονάτες του ή «φόρμα σονάτα» όπως την θέσπισε ο Φίλιππος - Έμμανουήλ Μπάχ και όπως την καθιέρωσε τα άριστουργήματα του Χάυντν και του Μότσαρτ, ήταν ήδη μία φόρμα γερασμένη. Από πενήντα χρόνια έγραφαν, σ' όλες της χόρες της Δύσης, σονάτες, κουαρτέτα, συμφωνίες κ. λ. π. που όπως ξέδρουν άνήκαν όλα στη φόρμα σονάτας. Όλοι οι μουσουργοί, ακόμη και οι δραματικοί, θεωρούσαν άποχρέωση να γράψουν και μερικές σονάτες ή συμφωνίες και ήταν τόσο άβουνη όσο και άνισρη αυτή ή παραγωγή που έμεινε Ιστορική ή φράση του Μαρμοντέλι: «Σονάτα γιατί με κυνηγάς».

Και από αυτή τη φόρμα που ο Χάυντν και ο Μότσαρτ είχαν άνεβρσση σε τέτοιο ύψος τελειότητος ώστε μοιραία έπρεπε να επέλξη ή παρακμή, από αυτή την γερασμένη σονάτα, ξεπήδωσε μία νέα μορφή τέχνης γεμάτη ζωνάνια και παλμό και βάθος, ένα μουσικό

Γιά την εκκλησιαστική μουσική πρέπει να ληφθούν μέτρα πολλά, που δεν είναι δυνατόν να βιγούν στο άρθρο αυτό.

Χωρίς να θέλουμε να μπούμε σε λεπτομέρειες, πρέπει ν' αναφέρουμε απ' αυτά, την καθιέρωση του θεσμού των έπιθεωρητών της εκκλησιαστικής μουσικής, την ίδρυση ατοτελόων ειδικής έδρας του μαθητήτος στη Θεολογική Σχολή του Πανεπιστημίου, τη συστηματοποίηση της διδασκαλίας του στις 'Εκκλησιαστικές Σχολές και τις Παιδαγωγικές 'Ακαδημίες του Κράτους και την ίδρυση σε κάθε έβρτ Μητροπόλεως ειδικού φροντιστηρίου εκκλησιαστικής μουσικής, όπου να μετεκπαιδευθούν άποχρεωτικά οι ψάλται και οι ιερείς της περιφέρειας και να μορφωθούν οι νέοι που θα θέλουν να έπιδοθούν στον καλλιτεχνικό αυτόν κλάδο.

Γιά να γίνουν όλα αυτά, πρέπει να ενδιαφερόμε για την τέχνη, γενικά.

Είναι καιρός ν' άναγνώρηθ ή σημασία που έχει στον έκπολιτισμό ένας λαός.

Αυτό, οι άρχαίοι μας πρόγονοι, το είχαν καταλάβει καλά. Έπίστευαν πως όλόκληρη ή ζωή του άνθρώπου πρέπει να εκδηλώνεται ή Έναν τρόπο που να θυμίζει καλλιτέχνημα, «πας γάρ ο βίος του ανθρώπου εύρυθμίας και εύαρμοσίας δείται» έλεγε ο Πλάτων.

Ή πλατεία των μύρφωση ήταν τόσο πολύ ζυμωμένη με την τέχνη, ώστε δέ μπορούσε να ένορηθ χωρίς αυτή.

Οι μεγάλοι τους φιλόσοφοι ήταν και ξακουστοί καλλιτέχνες. Τη πνευματική τους άνηση τη χρωστούσαν και στην τέχνη.

Άς έλπίσουμε πως και ή νέα ελληνική πολιτεία θα θυμηθ το κεφάλαιο αυτό της Ιστορίας μας, της Ιστορίας του ελληνικού πολιτισμού και δεν θ' άργήση να ενδιαφερθή για την τέχνη, που, μαζί με άλλους παράγοντες της πνευματικής μας άναπτόξεως, θα ξαναφέρει στον τόπο αυτό τόν φωτός και της άρμονίας τόν άθάνατο άρχαιο πνεύμα, όπως λέει ο Παλαμάς, «του ώραιου, του μεγάλου και τ' άληθινού!».

άγγειο που μόδερε να περιλάβη όλη την κλίμακα των ανθρώπινων παθών και να είναι συγχρόνως ένα άριστοόργημα τέχνης, ώμορφιάς και Ισορροπίας, ή σονάτα του Μπετόβεν.

Ή φόρμα σονάτα στο έργο του Μπετόβεν έχει άπόλυτα κυρίαρχη θέση. Μπορούμε να πούμε πως όλόκληρο το έργο του, που άποτελείται κυρίως από συμφωνίες, κουαρτέτα, τρία, σονάτες, εισαγωγές, κοντσέρτα κ.λ.π. βασίζεται σ' αυτήν. Τό περίεργο δέ είναι ότι πολλές φορές δοκίμασε να καταπιστή με άλλες φόρμες και είναι γνωστός ο πόθος του να γίνη δραματικός μουσουργός. Έτσι έγραψε τόν Φιντέλιο και αυτό τό έργο του στοίχισε τούς περισσότερους κόπους και τις περισσότερες άπογοητεύσεις. Και ο ώριμος πιά Μπετόβεν που είχε ήδη πίσω του τό μεγαλύτερο μέρος του έργου του, γνώρισε την άποτυχία σόν έβδος άκριβώς στο όποιο ένας άλλος μουσουργός πολύ κατώτε-

«ΜΟΥΣΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ»

ρός του, ο Βέμπερ, έφτιανε το πρότυπο του γερμανικού μουσικοδράματος. Σ' αυτή την άποτυχία χρωστούμε ίσως την έννάτη του, την έπλοσημ λειτουργία του και τα τελευταία κουαρτέτα.

Η σονάτα του Μπετόβεν άν και βασίζεται στις ίδιες άρχές με την σονάτα των μουσουργών που προηγήθηκαν, παρουσιάζει μ' όλα ταυτα διαφορές τόσο βαθιές που βλέπει κανείς άμέσως ότι βρίσκεται μπροστά σε μία νέα αντίληψη τόσο των μουσικών ιδεών όσο και της μορφής μέσα στην όποια εκφράζονται αυτές οι ιδέες και δένονται.

Για τον Μπετόβεν η σονάτα έχει ένα κίνητρο, ένα σκοπό βαθύτερο. Δέν είναι πιά η *Sonata galante*, ή σονάτα του σαλονιού που δέν είχε καμμία άλλη φιλοδοξία παρά « να άρέσει στις κυρίες ». 'Ο Χάυντν είναι πνευματώδης, κομψός, ο Μότσαρτ είναι τρυφερός, αίσθηματικός. Και οι δύο τους όμως έχουν ως πρωταρχικήν έννοια ν' άρέσουν και να μήν ξεπεράσουν τα όρια της εύπρεπειας που βασιλεύει στις αυλές και στα σαλόνια των ευγενών εκείνου του καιρού, όπου η κομβέντα γίνεται σέ χαμηλό τόνο και τα αισθήματα, όσο δυνατά και άν είναι, απαλύνονται, κρύβονται κάτω από ένα χαμόγελο και παίρνουν μία μορφή εύγένειας και χάρις.

Με τον Μπετόβεν αυτή η αντίληψη της σονάτας και έν γίνεται της μουσικής αλλάζει. Άντί τα μελωδικά και ρυθμικά σχήματα, που είναι κατ'οοσίαν τα θέματα των προγενεστέρων μουσουργών, υπάρχει τώρα κυρίαρχη ή **μουσική ιδέα** που εκφράζει κάτι, ένα αισθημα μία όρμη, μία σκέψη ακόμη και φιλοσοφική. Μέσα σ'αυτή την μουσική ιδέα υπάρχει το σπέρμα, το κότταρο, από το όποιο θα γεννηθή ολόκληρο το έργο. Τα θέματα που ζωντανεύει έχουν δική τους προσωπικότητα, δική τους ζωή και χαράζονται με πυρμένο σίδερο στη μνήμη του άκροατή που τα παρακολουθεί χωρίς καμμία προσπάθεια κατά το διάστημα της σύνοψης ζωής τους.

Μία σονάτα ή μία συμφωνία του Χάυντν ή του Μότσαρτ μπορεί να θυμίζει μιάν άλλη δική τους σονάτα ή συμφωνία και το όφος του Χάυντν συχνά μάς θυμίζει Μότσαρτ και αντίστροφος. Όμως τίποτε δέν μάς θυμίζουν οι τραγικοί ρυθμοί της πέμπτης συμφωνίας κι άς τους μεταχειρίστηκε αυτός ο ίδιος ο Μπετόβεν τόσες φορές, τίποτε δέν μάς θυμίζουν οι ρυθμοί του άλλεγκρέττου της έβδομης συμφωνίας κι άς είναι αυτόσοι οι ρυθμοί μίας άριας του Δόν Ζουάν του Μότσαρτ.

Είναι περίεργο ότι ένά πολλοί μουσικολόγοι έμेलήσαν τις συγγένειες μεταξύ Μπετόβεν και Μότσαρτ ή άλλων και άνέφεραν όμοιότητες θεμάτων όπως π.χ. του 'Ηρωϊκής του Μπετόβεν και της εισαγωγής του *Bashen et Bastienne* του Μότσαρτ, δέν άνιφέρουν τη χτυπητή μπορούμε να πούμε ρυθμική όμοιότητα που σημειώνω. Παραθέτω έδώ σε αντιπαράβολή τα δύο κείμενα. 'Η άρια είναι το « *Fin ch' han dal vino* » που τραγουδά ο Δόν Ζουάν.

Τά σχόλια περιττεύουν, πόσο μάλλον που εκείνο που χαρακτηρίζει τόσο την άρια του Μότσαρτ όσο και το άλλεγκρέττο του Μπετόβεν είναι ο έντονος ρυθμός τους με μόνη διαφορά ότι είναι ταχύς μόν στην άρια άργός δέ και επίβλητικός στο άλλεγκρέττο. Τά παραπάνω δείχνουν ακόμη μία φορά την επίδραση του Μότσαρτ στον Μπετόβεν και όχι μόνο στον Μπετόβεν της πρώτης περιόδου αλλά ακόμη και στον άριμο δημιουργό των μεγάλων συμφωνιών. Και αυτό άποτελεί ακόμη μία απόδειξη ότι ο άληθινός κλασικός δέν έφειρσκει αλλά όφειμείωνε τις ανακαλύψεις των προγενεστέρων και του έ επιβάλλει τη δική του προσωπικότητα και σφραγίδα. Έξετάζοντας ψυχρά αυτά τά δύο έργα θα μπορούσαμε να συμπεράνωμε ότι ο Μπετόβεν άντιγράφει, μά σαν άκούμε το άλλεγκρέττο της έβδομης ύστερα από την άρια του Μότσαρτ μάς συνεπαίρνει ή νέα έρμηνεία που δίνει ο Μπετόβεν στους ρυθμούς που πολύ πριν από τον Μότσαρτ, σε τούτη έδώ τη γή, έδόνσαν τά έπη του Όμηρου.

#### ΜΟΡΦΗ

Θέματα: 'Η αντίθεση μεταξύ ρυθμικού και μελωδικού θέματος είναι πιο έντονη παρά στους άλλους κλασικούς. Το πρώτο θέμα έχει καθαρά ρυθμικό και

οντικό χαρακτήρα. Είναι γεμάτο δύναμη και επιβάλλεται με το αντρίκιο όφος του. Το μελωδικό θέμα είναι τρυφερό και γυναικείο. Συμβαίνει όμως να είναι τόσο συγγενικό με το πρώτο θέμα που να φαίνεται σαν το ίδιο το πρώτο θέμα σε άλλη του μορφή. (Παρ. ή "Α-πασιονάντα".) Ως προς τον τόνο του μελωδικού θέματος ο Μπετόβεν δεν ακολουθεί τους κλασικούς κανόνες. Πολλές φορές παρουσιάζει το θέμα από σπών τόνου της τρίτης ή της έκτης βαθμίδας ή στον τόνο της ύποθετοβόρας όταν ο άρχικός τόνος είναι μεζών, όταν δέν είναι ελάσσον στον τόνο της δεσποζούσης.

Το μεταβατικό θέμα αποτελεί συχνά ένα στοιχείο σημαντικό. Δέν είναι πλέον τα όλγία μέτρα που με μετατροπές έπρεπε να οδηγήσουν στον τόνο της δεσποζούσης. Είναι ένα θέμα με δική του προσωπικότητα και με διαστάσεις που ξεπερνούν κομμάτι φορά τις διαστάσεις του μελωδικού θέματος (Παρ. σονάτα έργ. 106). Είναι ένα νέο πρόσωπο στον δρόμο και παίζει συχνά σημαντικό ρόλο στην ανάπτυξη. "Αντιθέτως, συμβαίνει κάποτε να αποτελείται από λίγες νότες (5η Συμφωνία) ή να μην υπάρχει καθόλου (Σονάτα έργ. 53).

"Η ανάπτυξη έχει κεφαλαιώδη σημασία στη σονάτα του Μπετόβεν όταν στον Χάυντν, στον Μότσαρτ και στους άλλους κλασικούς ως μόνο σκοπό είχε να συνδέσει την έκθεση με την επανέκθεση. Πολλές φορές παίρνει τις διαστάσεις της έκθεσης και κομμάτι φορά τις ξεπερνά ("Ηρωική Συμφωνία). Στην ανάπτυξη η πάλι μεταξύ των στοιχείων της έκθεσης φθάνει στο κορυφαίο της και είναι ανάλογο με τη δεύτερη πράξη ενός τρίπρακτου δράματος. Οι μετατροπές γίνονται προς μία ώριμην κατεύθυνση είτε προς τους φωτεινούς τόνους (τους τόνους που φέρουν οι πάνω πέμπτες) ή τους σκοτεινούς τόνους (που φέρουν οι κάτω της τονικής πέμπτες) για να μεταχειριστούμε τη φρασεολογία του Ντ' Εντό.

"Η επανέκθεση γίνεται συνήθως σύμφωνα με τους κανόνες της κλασικής σονάτας. Το πρώτο θέμα είναι στον κύριο τόνο, ή μεταβατική περίοδος όμως περνά από άποκαρυσμένες μετατροπές για να οδηγήσει πάλι στον κύριο τόνο όπου γίνεται συνήθως ή επανέκθεση του δεύτερου θέματος. "Υπάρχει μόνο μεγαλύτερη ελευθερία στην επανέκθεση των θεμάτων και έπι πλέον ένα νέο στοιχείο ή τελειωτική ανάπτυξη όπου ανακεφαλαιώνονται γοργά και σφικτοθεμένα τα κύρια θέματα και επιβάλλεται κυρίαρχη ή μουσική κεντρική ιδέα στον άρχικό της τόνο.

"Εκτός από τα κύρια αυτά χαρακτηριστικά της εφόρμας σονάτας" του Μπετόβεν, που όπως έρωμε είναι ή μορφή του πρώτου μέρους μιας σονάτας, μιας συμφωνίας, ενός κουαρτέτου κλπ., μπορούμε να ξεχωρίσουμε και μερικά άλλα χαρακτηριστικά της τέχνης του Μπετόβεν στα υπόλοιπα μέρη της σονάτας.

Σε μερικές σονάτες του για πιάνο ή για βιολί προσθέτει μιά άρχη εισαγωγή κατά το παράδειγμα της συμφωνίας του Χάυντν. (Παθητική σονάτα, Σονάτα έργ. 111, Σονάτα Κρότσερ κλπ.). Σ' άλλες πάλι καταργεί ένα ή δύο μέρη είτε αναστρέφει την σειρά των διαφόρων μερών.

Στο άργό μέρος εκτός από την φόρμα άπλοδ λήντ των κλασικών ο Μπετόβεν δημιουργεί νέες φόρμες πάλι πλατείε, το άνεπτυγμένο λήντ, το λήντ σε φόρμα σονάτας, είτε μεταχειρίζεται το λήντ με παραλλαγές, που είχε χρησιμοποιήσει ο Μότσαρτ.

Το Μενουέτο παραχωρεί τη θέση του στο Σκέρτσο που είναι ένα γνήσιο δημιούργημα του Μπετόβεν. Πάνω πιά τα γλυκά και χαριτωμένα μενούετα του Μότσαρτ και του Χάυντν. Το σκέρτσο του Μπετόβεν είναι γεμάτο ζωντάνια, είναι αντρίκιο πολλές φορές μέχρι βιαιότητας, είναι παράξενο τόσο που "πολλές φορές φαίνεται να παραπαίει και να τρικιάλει ή είναι γεμάτο μυστήριο. (Παρ. Σκέρτσο Κουαρτέτου σε φά μεζών έργ. 59 Νο 1, Πέμπτης, "Εβδόμη, "Ενάτης συμφ. κλπ.).

Το Ροντό τέλος, πιά άνεπτυγμένο και απαλότερο προσανατολίζεται προς την φόρμα σονάτας συχνά δέν παραχωρεί τη θέση του σ' ένα νέο άλλεγκρο στη φόρμα του πρώτου μέρους.

••

Αυτοί είναι συνοπτικά οι νόμοι που διέπουν την σονάτα του Μπετόβεν. "Αν έφερε όρισμένες μεταρρυθμίσεις στην κλασική σονάτα, σεβάστηκε όμως τα πλαίσια της και τόσο θεμελιώδεις νόμους της. Και δέν τό έκαμε από συντηρητικότητα, από σεβασμό στα καθιερωμένα άλλα γιατί έκρινε ότι ή άρχιτεκτονική της σονάτας στην γενικές της γραμμές του πρόσφερε τα πλαίσια μέσα στα οποία θά μπορούσε να εκφράση τις ιδέες του. Δέν έπέδωξε συνειδητά να νωτερίση. Τα εόρμημά του δέν τό όφειλε στην άναζήτηση τους γι' αυτά τα ίδια αλλά στην προσπάθεια να εκφράση τις μεγαλόπνοες ιδέες του, να δώση μορφή στις τρικυμίες που τόν συνηκλόζιζαν, ενά κλέψη τη σπία από τό άπειρο" όπως έλεγε ο ίδιος δίνοντας τόν όρισμό της έμπνευσης. "Ο Μπετόβεν δέν όπηρεζε άρνήτης και δέν χραισάπηκε να καταστρέψει για να χτίση κατόπιν έπάνω σε ερείπια.

Κάποιοι άλλος ένα αιώνα πριν, ο "Ιωάννης Σεβαστιανός Μπάχ, δέχονταν να μιλήση μιά γλώσσα στεγγη και ξεπερασμένη, την άντιστικτική πολυφωνία και καταπινόταν με μιά φόρμα γεμάτη ριτίδικ, την φόρμα, κι έφτιαχνε ένα έργο τέλειο άρχιτεκτονικά, γεμάτο βάθος εκφράσεως, γεμάτο ζωντάνια. Και οι δύο αυτοί μεγάλοι δημιουργοί, δύο σταθμοί στην ιστορία της μουσικής, δέν όπηρεζαν "πρωτοπόροι, δέν έπέδωζαν να γίνουν άρχηγοί σχολής σαν τόσο και τόσο σήμερα: αλλά ξεκίνησαν σαν άπλοι ανυποχιστές όφινοντας τό μεγαλειό να ξεπηδήση μέσα από τό έργο τους μόνο του.

Σε έπομένα σημειώματα θά άσχοληθούμε ξεχωριστά με κάθε μιά από τις κυριώτερες σονάτες του Μπετόβεν, δίδοντας την τεχνική ανάλυσή τους.

(Συνεχίζεται)

## ΜΟΥΣΙΚΑ ΑΝΕΚΔΟΤΑ

"Όταν ο μεγάλος πιανίστας Παντερέφσκυ βρισκόταν στην "Άμερική το 1926, έπαιξε ένα βράδυ σε κάποια δείξωση, Μπάχ. Σάν τέλειωσε, κάποιος από τους καλεσμένους πλήρσιε καταγογυμένους τό διάσημο καλλιτέχνη και τό είπε:

—Μπράβο! Μπράβο! όπέροχα, μάεστρο! τί κομμάτι άλήθεια παίζατε;

—Την Τσκόκκα και Φούγκα σε ρέ έλασσον του "Ιωάννη - Σεβαστιανού Μπάχ, κύριε!

—"Α! μί φαίνεται πώς έχει πολύ ταλέντο αυτός ο Μπάχ, κύριε Παντερέφσκυ, μπράβο του!... Δέ μοδ λέτε, άσχολεύεται ακόμα με τη σύνθεση;

—"Αλομένο όχι πιά, κύριέ μου, άπκρίθηκε ο Παντερέφσκυ, είναι τώρα πάνω από διακόσια χρόνια που δέν του τό έπρέπει ή άποσύνηση!

«ΜΟΥΣΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ»



# ΕΛΛΗΝΕΣ ΜΟΥΣΙΚΟΙ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ

—Ο Κύπριος συνθέτης κ. Σόλων Μιχαηλίδης διηύθυνε με μεγάλη επιτυχία στο Ραδιοσταθμό 'Αθηνών εκτελέσεις έργων του, με τη συμφωνική ορχήστρα του Σταθμού και με σολίστ την κ. Φ. 'Αϊδαλ-Σαπουντζή. Ο κ. Μιχαηλίδης εκλήθη στο μεγάλο μουσικό διαγωνισμό του Φεστιβάλ της Ουαλλίας ως μέλος της διεθνούς πενταμελούς κριτικής επιτροπής. Στο πρόγραμμα του Φεστιβάλ αυτό η χει συμπεριλήφθη ως υποχρεωτικών ένα χορωδιακό έργο του Κύπριου συνθέτη στο διαγωνισμό των Μικτών Χορωδιών. Μετά, ο κ. Μιχαηλίδης θα διευθύνει έργα του στο Ραδιοσταθμό του Όσλο της Νορβηγίας και τέλος, θα μεταβεί στο Ζάγκρεμπ όπου θα παραστεί στο Συνέδριο που οργανώνει η Διεθνής 'Εταιρία Λαϊκής Μουσικής, του Συμβουλίου της οποίας είναι μέλος.

—Ο πιανίστας κ. Μάριος Λάσκαρης άποσπά λαμπρούς έπαίνους από τους κριτικούς του Βιεννάντεν. Σημείωσε λαμπρή επιτυχία ως σολίστ στο κονσέρτο σε λά έλ. του Σούμαν με διευθυντή ορχήστρας το διάσημο άρχιμουσικό Σάλλ. Έδωσε ακόμη πολλά ρεσιτάλ στο έξωτετικό: Γαλλία, Βέλγιο, Δ. Γερμανία, Άγγλία. Ο Μάριος Λάσκαρης έρμήνευσε τελευταία στο Παρίσι έργα Σοπέν και Σούμαν, με την ευκαιρία της οργανώσεως δύο μουσικών διαλέξεων από το γνωστό μουσικοκριτικό Μ. Σαμπινιέλ.

—Ο διευθυντής της Κρατικής 'Ορχήστρας 'Αθηνών κ. Φ. Οικονομίδης έκαμε ένα ταξίδι στην 'Ελβετία και Γαλλία, όπου και διηύθυνε μία συναυλία του Ραδιοφωνικού Σταθμού των Παρισίων.

## ΜΟΥΣΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ ΣΤΟΝ ΤΟΠΟ ΜΑΣ

ΑΘΗΝΑΙ — Η τελευταία συναυλία της Κρατικής 'Ορχήστρας 'Αθηνών έδωσε την ευκαιρία σε 4 νέους σολίστ να κάνουν την εμφάνισή τους μπρός στο 'Αθηναϊκό κοινό. Η λυρική σοπράνο κ. Άλίκη Σωφρονιάδου και ο βιολονίστας Άντ. Χαχόπουλος (διπλωματούχοι του 'Ωδείου 'Αθηνών) και η δραματική σοπράνο δ. 'Ηρώ Πάλλη και η πιανίστα δ. Α. Κουτούβαλη (διπλωματούχοι του 'Ελληνικού 'Ωδείου). Τους καλλιτέχνες συνόδευσε με φροντίδα ο κ. Θ. Βαργιάννης, που έδωσε με την ορχήστρα και δυο κομμάτια νέων 'Ελλήνων συνθετών, του κ. Θ. Μώρου και του κ. Α. Ξένου, σε πρώτες εκτελέσεις.

—Η λυρική Σκηνή, επίσης άφιέρωσε τις παραστάσεις της τελευταίας έβδομoδος σε εμφάνισεις νέων καλλιτεχνών. 'Ετσι στο «Ριγολέττο» πρωταγωνίστησε ο νέος βαρόνος κ. Κ. Πασχάλης και η Δίς Κ. Παπαμιχαήλ, στην «Τραβιάτα» ο κ. Α. Πανταζινάκος, στην «Καβαλλερία» η Δίς Άμπάρτζογλου, στους «Παλιότσους» ο κ. Παπαχατζόπουλος και στη «Λαυκία» οι κ. κ. Χρ. Άλεξόπουλος και Ν. Ζαχαρίου.

—Στην αίθουσα του «Παρνασσού», τις 4 Μαΐου, έκαμε την έτησια επίδειξη της Σχολής του, ο καθηγητής του τραγουδιού κ. Κίμων Τριανταφύλλου, με πολλήν επιτυχία.

—'Επίσης η σχολή της καθηγητριάς του τραγουδιού κ. Σμαράγδας Γεννάδη, έκαμε την επίδειξη της στην ίδια αίθουσα, τις 12 Μαΐου.

—Με επιτυχία δόθηκε στον «Παρνασσό» τις 14

Μαΐου, η συναυλία των άριστοχών και τελειοφοιτών μαθητών του 'Εθνικού 'Ωδείου.

—Τις 30 Μαΐου, έγινε στο «Παρνασσό» το ρεσιτάλ της πιανίστας Δδoς Λέλας Κοταόπουλη, με έργα Μοτςάρτ, Σούμαν, Σοπέν, Λίστ, κλπ.

—Η σχολή τραγουδιού της κ. Είρ. Σκέπερς-Άγγελοπούλου έκαμε με επιτυχία την έτησια επίδειξη της τις 19 Μαΐου.

ΚΟΡΙΝΘΟΣ—Η καθηγήτρια του 'Ελληνικού 'Ωδείου Κορίνθου κ. Λίτσα Γεωργακοπούλου, έδωσε στην αίθουσα «Ηλέκτρα» μίαν επίδειξη πιάνο των μαθητών της. 'Επαιξαν οι μαθήτριες: Ν. Πλαστοπούλου, Α. Βαρδάκα, Μ. Πιτσούνη, Α. Κλαδοχού, Η. Γεώργα, Ο. Κονίτσα, Μ. Μπαρτζή, Ε. Μερχράκη, Π. Καγκλή, Ε. Κουρή, Β. Ζερβού, Μ. Περρουτσάκου, Ρ. Κορνάρου, Μ. Παπαβεντίου, Ν. Πανούση, Β. Παβέλλα, Α. Μπουρδέκα, Φ. Σκούρη, Μ. Γεωργίου, Ν. Άνδρικοπούλου, Τ. Βράττου, Κ. Οικονομοπούλου, Θ. Παπαβασιλείου, Τ. Κουρή, Μ. Παπαδημητρίου, Ο. Οικονομοπούλου, Π. Καλιγέρο, και οι μαθηταί: Θ. Ντάνος, Χρ. Βαρδάκας, Μ. Πανούσης, Σ. Καυκάς, Γ. Σπανός.

ΑΓΡΙΝΙΟΝ—Ο Καλλιτεχνικός και Μορφωτικός Όμιλος Άγρινίου, είχε την πρωτοβουλία να καλέσει τη Χορωδία Κοριτσών του 'Ελληνικού 'Ωδείου Πατρών για μία συναυλία. Η χορωδία, άποτελούμενη από 35 περίπου κορίτσια και με διευθυντή τον κ. Δ. Σινούρη, έξέτελεσε με μεγάλη επιτυχία έργα Μέντελσον, Σομπέρτ, Ρίτς, Ροσσίνι, Μπόττο, Άρνίτι και Δημοτικά.

Στό πιάνο συνόδευσαν οι δεσποινίδες Ε. Σινούρη και Φ. Ανδρικοπούλου.

**ΠΑΤΡΑΙ**—Στό θέατρο «Πάνθεον» ή Χορωδία Κοριτσιών του 'Ελληνικού 'Ωδείου υπό τη διεύθυνση του κ. Δ. Σινούρη, έκαμε, τις 13 Μαΐου, μιάν έπιτυχή συναυλία μέ συμμετοχή τής Σχολής Τραγουδιού Κάρτερ και τής πιανίστας δ. Φούλας 'Ανδρικοπούλου, καθηγήτριας εις τό 'Ελληνικόν 'Ωδείον Πατρών.

**ΛΑΡΙΣΣΑ**—Στό Δημοτικό 'Ωδείον Λαρίσης έγιναν τρεις Μαθητικές Συναυλίες ύπέρ του Δημοτικού Νοσοκομείου τής πόλεως. Στήν πρώτη Συναυλία έλαβαν μέρος οι μαθηται και μαθήτριαι Β. Χαλκιά, Θ. Παληούρα, Τ. 'Αντωνοπούλου, Ν. Παπαδημητρίου, Α. Λαγού, Χ. Χασιώτης, Ζ. Παπαδοπούλου, Α. Δημητρίου, Μ. Λεοντίου, Γ. Μαγλαράς, Ε. Δημητρίου. 'Επίσης ή μικτή έξωσχολική χορωδία του 'Ωδείου αποτελούμενη έξ 70 γυναικών και 50 ανδρών, έξέτελεσε άποσπάσματα του «Ρέκβιεμ» του Βέρντι, μέ συμμετοχή του βαρυφώνου κ. Ν. Χατζηγεωργίου. 'Η έπιτυχής έκτέλεσις ύπερχρέωσε τούς χορωδούς να επαναλάβουν τό έργο του Βέρντι και στή δεύτερη Μαθητική Συναυλία, στήν όποία έλαβαν μέρος ή παιδική χορωδία του 'Ωδείου υπό τη διεύθυνση του κ. Σπ. Τσαντήλα, καθώς και οι μαθηται και μαθήτριες Δ. Μαλάκη, Α. Μαρίνου, Ε. Κυλικά, Α. Μόρφη, Α. Σακελλαρίδου, Χ. Χασιώτη, Ε. Γιαννάτου, Α. Μάναγα, Ε. Πικινοπούλου, Γ. Μαγλαράς, και Ε. Δημητρίου. Στήν τρίτη κατά σειράν μαθητική συναυλία πού έγινε τις 20 Μαΐου στήν αίθουσα «Ορφέος» έλαβαν μέρος έκτός των μαθητών των τάξεων τραγουδιού, πιάνου και βιολιού, και ή Γυναικεία Χορωδία του 'Ωδείου υπό τη διεύθυνση του καθηγητή κ. Γ. Μίγκου.

**ΝΑΥΠΑΛΙΟΝ**—Τήν Κυριακή 20 Μαΐου στήν αίθουσα του Παραρτήματος του 'Ελληνικού 'Ωδείου, ανάμεσα σέ διαλεχτό άκροατήριο, έγινε ή δεύτερα επίδειξις μαθητών, πιάνου τής σχολής τής δ. Στέλλας Κωστούρου, κιθάρας και άκορντεόν του κ. Χαραμιά, και βιολι του κ. Νόνη.

Στήν επίδειξη έλαβαν μέρος: Μ. Κοκκινοπούλου, Ρ. Αϊβαλή, Ρ. Γιδιοπούλου, Μ. Σπυριδοπούλου, Α. Μπότο, Κ. Χαραμιάς, Τ. Παπαντωνίου, Ν. Κοκκίνου, Μ. Μπαλαφούτα, Τ. Πιτουρά, Θ. Γαλανού, Ι. Βλάχου, Α. Μαργαρίτου, Α. Βασιλείου, Β. Θεοχάρης, Κ. Σαββόπουλου, Μ. 'Απολοδήμα, Μ. Χουντάλα, Π. Οικονομοπούλου, Α. Παναγιωτόπουλος, Β. Πετροπούλου, Μ. Μελά, Φ. Τόγια, Α. Παπανδριανού, Μ. Λεκάκη, Α. Κατακουζηνού, Μ. Παπανδριανού, Κ. Λεκάκη, Α. Νικολόπουλος, Α. Ρουκουνιάτου, Ε. Καμπύτου.

**ΜΟΥΣΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ**  
ΜΗΝΙΑΙΟ ΛΑΛΗΤΕΡΙΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ  
ΕΚΔΟΣΗ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΚΑΙ  
ΕΚΔΟΣΤΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ Α.Ε.  
ΑΘΗΝΑΙ, ΟΔΟΣ ΦΕΙΛΙΟΥ 3  
ΤΗΛΕΦ. 25504

#### ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

**ΕΣΤΙΤΕΡΙΚΟΝ**  
'Ετησίαν Δρ. 40.000  
'Εξαμην. \* 20.000  
Τριμην. \* 10.000  
**ΕΣΤΙΤΕΡΙΚΟΝ**  
'Ετησίαν Α. Χ. 1.000  
ή δελ. 3

**MOUSSIKI KINISSIS**  
(LE MOUVEMENT MUSICAL)  
REVUE MUSICAE Bimensuelle  
EDITEE PAR LA SOCIETE MUSICALE  
ET D'EDITIONS  
3, RUE PHIDIAS - ATHENES

#### ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ

Σύμφωνα μέ τόν Α.Ν. 1699  
Διευθυντής:  
**Π. ΚΩΣΤΕΡΙΑΝΗΣ**  
'Οδός Δαίδαλου 18  
Πρωτόδικος Τυπογράφος  
Μ. ΠΑΝΤΑΓΟΣΑΚΗΣ  
Α. Σταματιάδου 30

## ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

'Ελάβομεν τά κάτωθι έμβλήματα εις χιλιάδας δραχμών και εύχαριστοϋμεν: 'Από Α. Ζυγούρη δρ. 40, Π. Τριανταφύλλου δρ. 261, Β. Χαραμιά δρ. 240, Α. Μουλανά δρ. 20, Α. Παπαμούρη δρ. 10, Μ. Κορκούλια δρ. 10, Ν. Παπαντωνίου δρ. 10, Ε. Κόγγυλια δρ. 20, Χ. 'Αρώνη δρ. 20, Β. Φωρτίτης δρ. 20, Φ. Μαραμβελάκη δρ. 20, Χ. Ζαχαροπούλου δρ. 20, Χρ. 'Ανδρουλαϊδάκη δρ. 45, Α. Γεωργακοπούλου δρ. 52, Α. Ζερβού δρ. 19, Ι. Γεωργιάδη δρ. 35, Μ. Μαχαίρα δρ. 35, Χ. Μανέλλα δρ. 15, Μ. Βλαζάκη δρ. 150, Γ. Κανακάρη δρ. 220.

Δέν φθάνει να παίρνετε τό περιοδικό πρέπει και νά τό διαβάζετε. 'Εχετε πολλά να ώφεληθήτε.  
**Υποστηρίξτε**  
τό Περιοδικό όταν έγγράψετε  
έστω και ένα συνδρομητή.

#### ΜΟΥΣΙΚΑ ΑΝΕΚΔΟΤΑ

Στήν εποχή του έλακουστού 'Ιταλο- γάλλου συνθέτη Λούλλυ, οι μαέστροι συνήθιζαν να διευθύνουν χτυπόντας στό πιάνο ήνα μπαστούνι. Μιά βραδιά λοιπόν τό Λούλλυ έδωκ διρήσιμα κατ' αυτό τόν τρόπο μιά δειπνα χτύπησε μέ τό μπαστούνι του τό μεγάλο δάχτυλο του ποδιού του και τό πληγνω. 'Η πάλη αυτή στήν όποία οι συνθέτες δέν έβασαν σημασία, μολούθηκε σέ βαθμό πού ο γιατρός άναγκάστηκε να τό κόψει τό δάχτυλο, γιά να προλάβει τήν έκτέλεση τής γάγγραινας πού άρχισε να σχηματίζεται. Δυστυχώς όμως ή έγχείρηση έγινε άργά, ή γάγγραινα προχώρησε κι ο άμοιρος Λούλλυ πέθανε σέ λίγες μέρες.

Όταν λοιπόν ένοιωσε πώσο σοβαρή ήταν ή κατάσταση του κάλεσε τόν έφημέριό του γιά να εξομολογηθεί σ' αυτόν και να κοινωνήσει.

—Τι πρέπει να κάμω παπά μου γιά να γίνω καλά; τόν ρώτησε στήν άδελπισία του.

—Νά μετανοήσεις, παιδί μου.

—Μέ ποιόν τρόπο να δείξω τήν μετάνοιά μου;

—Παιδί μου, γράφεις υπερβολικά κοσμική μουσική, γιά να δείξεις λοιπόν τή μετάνοιά σου πρέπει να κάμεις μιά μεγάλη θυσία στόν Κύριο.

—Τι θυσία, παπά μου;

—Νά σκόσεις και να κάψεις τή χειρόγραφο τής τελευταίας σου 'Όπερας. 'Ετσι θά δείξεις τή μετάνοιά σου και θά μπορέσω να σου δώσω άφεση άμαρτιών.

Ο Λούλλυ σκέφτηκε γιά λίγο κι έπείθε τήν άπόφαση. —Λοιπόν ναι, παπά μου...σκόζω και καίω τό τελευταίο μου άμαρτογραμμά.

Σάν έβγαιε ο παπάς, όφου έδωσε στό συνθέτη άφεση άμαρτιών, μπήκε κάποιος άρχοντας φίλος του Λούλλυ γιά να τού κρατήσει συντροφιά. Πάνω στήν κοινότητα λοιπόν ο άρρωστος τού διηγήθηκε τήν Ιστορία αυτή μέ τόν παπά.

—Πάτερ! φώναξε έξω φρενών ο φίλος του, έκαμεις τήν 'Όπερά σου; Σίγουρα θά είσαι πρελλός γιά ν' άκούσεις αυτόν τόν ξεμωραμένο παπά!

—Μή θυμώσεις, άρχοντά μου, τού άποκριθήκε χαμογελάοντας πονηρά ο Λούλλυ, ήξερα 'γώ τί έκανα... Στό συρτάκι μου. Έχω φυλαγμένο ένα δεύτερο αντίγραφο τής 'Όπερας αυτής!

# Θ Η Λ Ι Ο Σ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ  
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ ΕΙΣ ΟΛΑΣ ΤΑΣ ΠΟΛΕΙΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

## ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ:

Π Υ Ρ Ο Σ ———  
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ  
ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ  
ΘΑΛΑΣΣΗΣ ———  
Σ Κ Α Φ Ω Ν ———  
ΠΟΛΕΜΟΥ ———



## ΑΘΗΝΑΙΒΟΥΛΗΣ 1

ΤΗΛΕΦΩΝΑ : 28156, — 28261, — 31101

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ :  
ΕΘΝΙΑΣ - ΑΘΗΝΑΣ

## ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΟΔΟΣ Δ. ΓΟΥΝΑΡΗ ΑΡ. 30  
= ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 43.061

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ ΠΑΡΑ ΤΩ ΑΓΓΛΙΚΩ ΛΟΨΔ

# ΜΟΥΣΙΚΗ & ΕΚΔΟΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ Α.Ε.

ΕΔΡΑ: ΑΘΗΝΑΙ ΟΔΟΣ ΦΕΙΔΙΟΥ ΑΡΙΘ. 3 — ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 25.504

## ΤΜΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ

1) ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΩΔΕΙΟΝ, 2) ΜΟΥΣΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ Περιοδικόν, 3) ΜΟΥΣΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ, 4) ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΣ ΣΥΝΑΥΛΙΩΝ

## ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΩΔΕΙΟΝ

ΔΙΔΑΧΘΟΣ ΩΔΕΙΟΥ ΛΟΤΤΝΕΡ

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1899

ΑΘΗΝΑΙ, ΟΔΟΣ ΦΕΙΔΙΟΥ 3 - ΤΗΛ. 25.504

Ὁργανισμὸς μὲ πενήντα ἐτῶν δρᾶσιν συγκεντρώνει προϋποθέσεις αἱ ὁποῖαι εἶναι ἀπαραίτητοι δι' ἐν συγχρονισμένον Μουσικὸν ἱδρυμα

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΙΔΡΥΜΑ ΑΘΗΝΑΙ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ καὶ ΜΟΥΣΙΚΑΙ ΣΧΟΛΑΙ εἰς ἐκπαιδευτήρια ΑΘΗΝΩΝ, ΠΕΙΡΑΙΩΣ καὶ ΠΡΟΑΣΤΕΙΩΝ καὶ τὰς ἐπαρχιακὰς πόλεις, ΣΠΑΡΤΗΝ ΒΟΛΟΝ, ΝΑΥΠΛΙΟΝ, ΣΥΡΟΝ, ΧΙΟΝ, ΚΟΡΙΝΘΟΝ, ΠΑΤΡΑΣ, ΧΑΝΙΑ, ΑΛΙΣΣΑΝ, ΡΕΘΥΜΝΟΝ, ΧΑΛΚΙΔΑ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΥΠΡΟΥ  
ΛΕΥΚΩΣΙΑ, ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΝ, ΛΕΜΕΣΟΝ, ΛΑΡΝΑΚΑ  
Διδάσκονται διὰ τὰ μαθήματα τῆς ἐνοργάνου καὶ φωνητικῆς μουσικῆς ἀπὸ 80 διακεκριμένους Καθηγητὰς καὶ Διδασκάλους

## ΜΟΥΣΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1949

ΦΕΙΔΙΟΥ 3, ΤΗΛ. 25.504

ΑΘΗΝΑΙ

## ΜΗΝΙΑΙΟΝ

ΜΟΥΣΙΚΟΝ

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

ΣΥΝΤΑΞΕΤΑΙ ΑΠΟ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ  
ΕΠΙΤΕΛΕΑΙΟΝ ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ:

Μουσικά, Θεατρικά, Κινηματογραφικά θέματα  
Κίνησις τῶν Ὁδῶν Ἀθηνῶν, Ἐπαρχίων καὶ τοῦ Ἑξωτερικοῦ.

Συναυλίας Ἀθηνῶν, Ἐπαρχίων κ.λ.π.

Μουσικά Μαθήματα κ.λ.π.

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΔΡ. 40.000

ΣΗΜ.— Τὰ 24 τεύχη τοῦ πρώτου ἔτους ἀποστέλλονται ἀντὶ δρχ. 24.000. Αἱ βιογραφίαι Μότσαρτ, Σούσαν, Σαίμπερτ εἰς χωριστὰ βιβλία βιβλιοθήκη ἀποστέλλονται ἀντὶ δρχ. 3.000 ἑκάστην. Ἐμβλήματα διὰ ταχυδρομικῆς ἐπιταγῆς πρὸς τὸν κ. Π. ΚΟΤΣΙΡΙΔΗΝ ὁδὸς Φεΐδου 3, Ἀθήνας.

Οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ γίνων ἀνταποκριταὶ μὲς συνδρομηταὶ ἢ ν' ἀγοράσουν τὰ ἀνωτέρω ὡς ἀπευθυνθεῖν εἰς τὰ γραφεῖα μᾶς

## ΜΟΥΣΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1923, ΑΘΗΝΑΙ, ΦΕΙΔΙΟΥ 3, ΤΗΛ. 25804

## ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ

ΤΩΝ ΚΑΛΙΤΕΡΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ

Πιάνα, Ἀρμόνια, Ἀκορντεόν, Ὅργανα διὰ μπάνας Φιλαρμονικῶν καὶ Ὁρχήστρας, Βιολιά, Βιόλες, Βιολοντσέλλα, Κοντραμπάσσα, Κιθάρες, Μανδολίνα, Χρονόμετρα, καὶ ὅλα τὰ εἴδη τῶν ἐγγύρων καὶ πνευστῶν, Τόξα, Θήκες, Χορδές, Τονοδοταὶ Ἀναλόγια, Ρετινές, Καβαλαρίδες, Ὑποσάγωνα, Σουρτίνες, Τετράδια, χαρτὶ μουσικῆς κ.λ.π. εἴδη ἐξαρτημάτων.

## ΜΟΥΣΙΚΑ ΒΙΒΛΙΑ

Κλασικά — Παιδευτικὰ καὶ Νεώτερα διὰ Πιάνο, Τραγοῦδι, Βιολί, Ἀρπα, Μουσικὴ Δωματίου Ἀκορντεόν, Τζάζ κ.λ.π.

## ΕΡΓΑ ΕΛΛΗΝΩΝ ΣΥΝΘΕΤΩΝ

Σολφέζ, θεωρητικὰ βιβλία καὶ μουσικῆς φιλολογίας

## ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΜΕΓΑΛΙΤΕΡΟΥΣ

ΕΚΔΟΤΙΚΟΥΣ ΟΙΚΟΥΣ

Γαλλίας, Γερμανίας, Ἰταλίας, Βελγίου, Αὐστρίας, Ἀμερικῆς κ.λ.π.

## ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ

Χορδίσματα Πιάνων, Λουστραρίσματα, Ἐπισκευαὶ καὶ μεταφοραὶ παρ' εἰδικῶν τεχνιτῶν.

ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΤΕ ΤΗΝ ΔΙΑΡΚΗ ΕΚΘΕΣΙΝ ΜΑΣ

ΚΑΙ ΖΗΤΗΣΑΤΕ ΤΙΜΑΣ

## ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΣ ΣΥΝΑΥΛΙΩΝ Κ. Α. Π.

ΑΘΗΝΑΙ, ΟΔΟΣ ΦΕΙΔΙΟΥ 3 - ΤΗΛ. 25.504

Τὸ Γραφεῖον μᾶς ἀναλαμβάνει τὴν καλλιτεχνικὴν ὁργάνωσιν Συναυλιῶν καὶ ἐν γένει Μουσικῶν ἐκτελέσεων εἰς τὰς Ἀθήνας καὶ τὰς ἐπαρχιακὰς πόλεις τῆς Ἑλλάδος. Ἐγγυᾶται τὴν καλλιτέραν ἐξυπηρέτησιν τῶν ἐνδιαφερομένων. Πληροφορίας προφορικὰ καὶ δι' ἀλληλογραφίας διὰ τοὺς εἰς τὰς ἐπαρχίας διαμένοντας.